

Dialuna 1 Juni 2020

Solo di Pueblo



Aña 16 - edicion 114



E-mail: solodipueblo@gmail.com

Prijs: Afl. 1.75

## Ministerio Publico no sa kico Bosman kiermeen cu 'Seralmar'

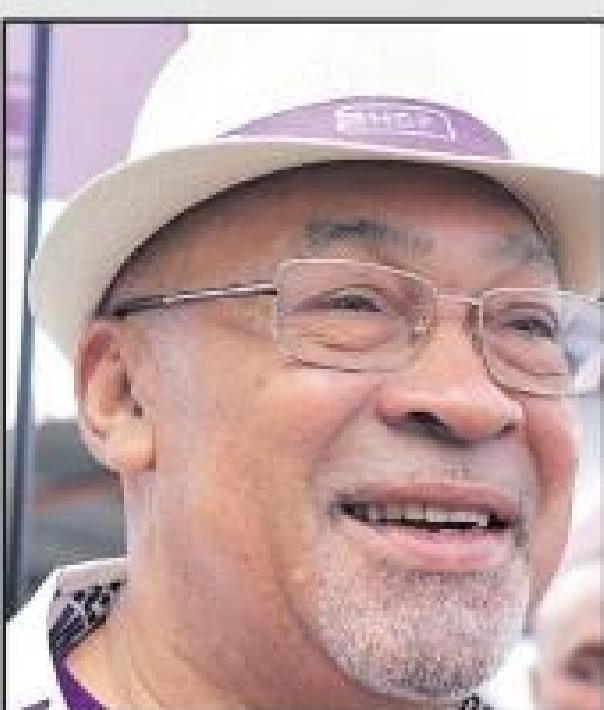


Tabata siman passa cu durante un reunion na Hulanda den Tweede Kamer ora e parlamentario Andre Bosman (VVD) a menciona cu pronto lo tin par di politico na Aruba cu lo bay prison. El'a bisa di lo duna solamente un tip y a menciona Seralmar. E declaracion aki a cay di sorpresa na Aruba, pasobra aparentemente e parlamentario te na Hulanda tin mas informacion cu nos mes na Aruba tin.

Solo di Pueblo a aserca Ministerio Publico riba e declaracion aki y Solo a bin haya un otro sorpresa: Ministerio Publico a contesta cu nan no sa ta kico Andre Bosman kiermeen. Ministerio Publico no tin ningun caso di Seralmar bao investigacion. "Unico cu nos sa ta cu Seralmar ta pasando dentemponan duro financieramente, pero kico e parlamentario di Hulanda lo tabata kier meen, nos no sa" Ministerio Publico a bisa.

Factsnan te cu awor: loke ta conoci ta cu tin un ex minister di Seralmar cuta sospechoso den caso Avestruz, cual ta negosha den tereno, faborece y enrikese "family & friends". Kisas ta na e caso ey cu Bosman ta referi? Kisas Bosman a actua mucho apresura? Nos lo aserca Bosman pa asina e por aclaria ta na kico e lo ta referi cu Seralmar.

**Desi Bouterse a perde  
eleccion na Surinam  
despues di 10  
años na poder;  
Chan Santokhi  
di VHP lo bira  
e presidente  
nobo**



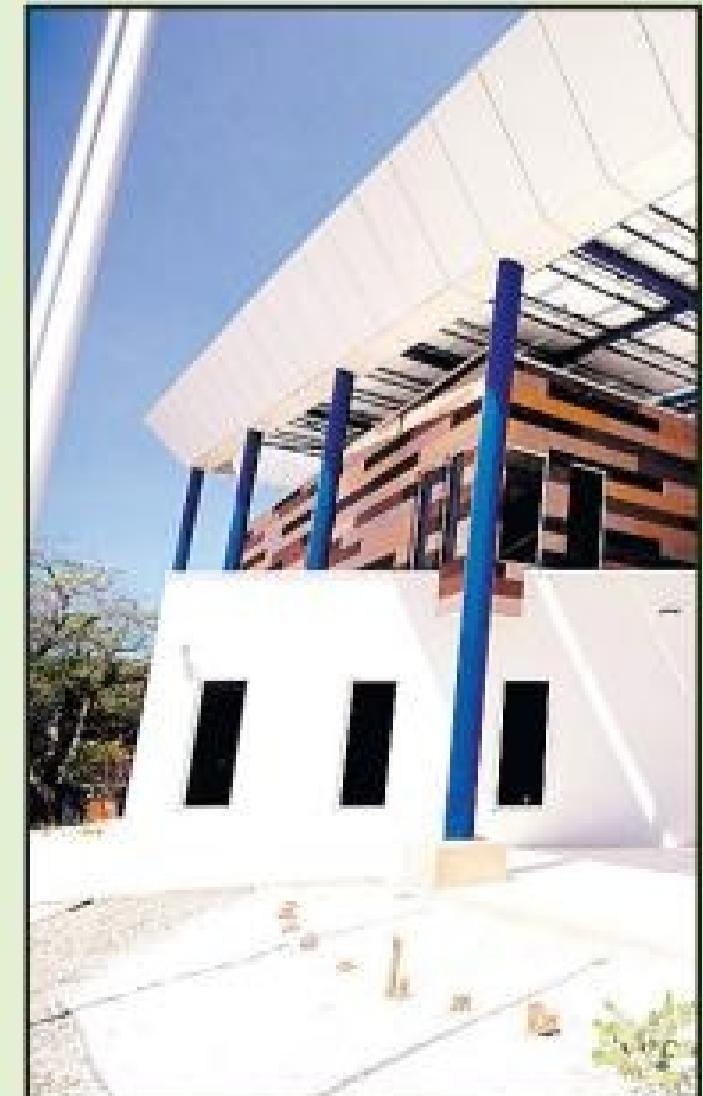
## DIADOMINGO ATARDI: MUCHA DI DOS AÑA A HOGA DEN POOL NA PAPILON



Atan Lee den lucha pa entrega Aruba na Hulanda:  
**Ex prome minister a  
caba cu Hulanda y  
scupi su gal contra  
Rey di Hulanda**



**Dialuna awor  
Depar tamento  
di Impuesto lo  
reanuda su servicio  
di caha na tur MFA  
Por haci pago unicamente cu  
debit card**



# Corsou: Periodista a “keinta cos” pa baha Gobierno; Ora grupo a bira cayente, el’ a “fria cos”

Un periodista critico na Corsou a hasi un yamada pa un manifestion dia 30 di Mei den ora di atardi. E mes un fecha cu Corsou a wordo kima hopi aña pasa. Motibo di e manifestacion ta pa baha Gobierno. E no ta di acuerdo con Hulanda a impone condicion pa haci prestamo. E periodista ta boga pa pone un zakenkabinet y un parlamento di 30 profesional pa asina dirigi e pais mihor y gana mas respet di Hulanda. Notabel ta cu e yamanda no a genera hopi hende. Pero pe tikinan cu si a acudi, e periodista a motivanan asina hopi cu na dado momento nan a dicidi di bay “hasi cos” awo. Lo mester a bay pa baha gobierno!

Ora e periodista a realisa cu ela influencia e personanan asina hopi, cu nan a cuminza bira razo, e periodista a cuminza splica cu “awe no”, pa nos no cay cera. “Ban lage pa otro dia”. Esaki a causa mas rabiamento cerca d publico, cu a tilda e periodista cu semper kier keda uitstel uitstel.

Finalmente e periodista a pidi tur presente pa regresa otro siman diasabra. Cada persona trece 10 hende mas. E ora pa diasabra awo nan lo bay “hasi cos” y si mester cay cera, lo cay cera.

Nota: Ta un poco incomprendibel ta di ki forma e periodista kier tumba e gobierno y pa pone 30 profesional.

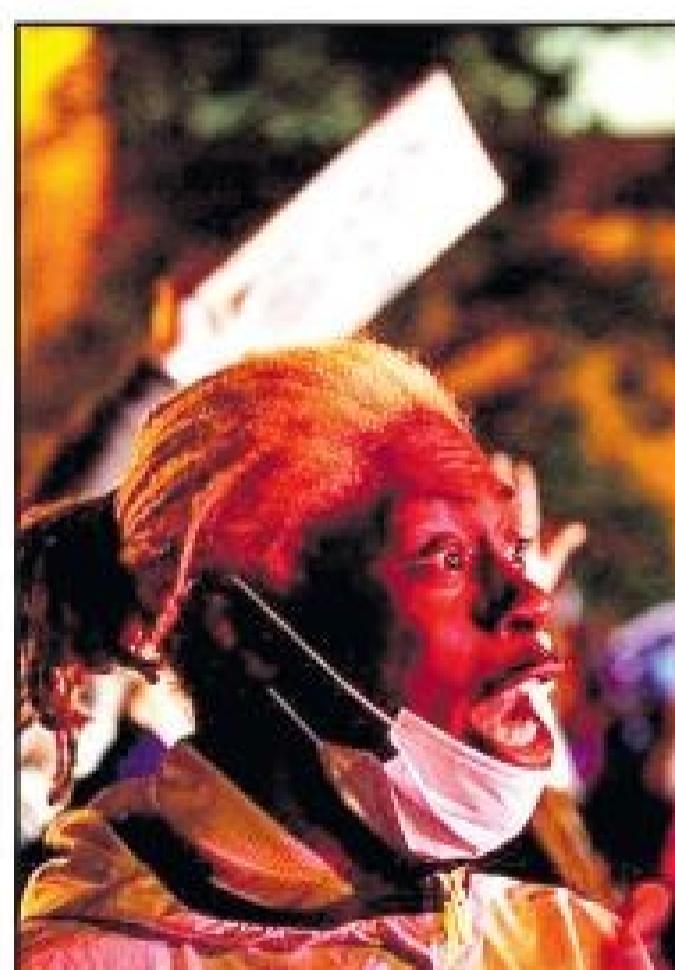
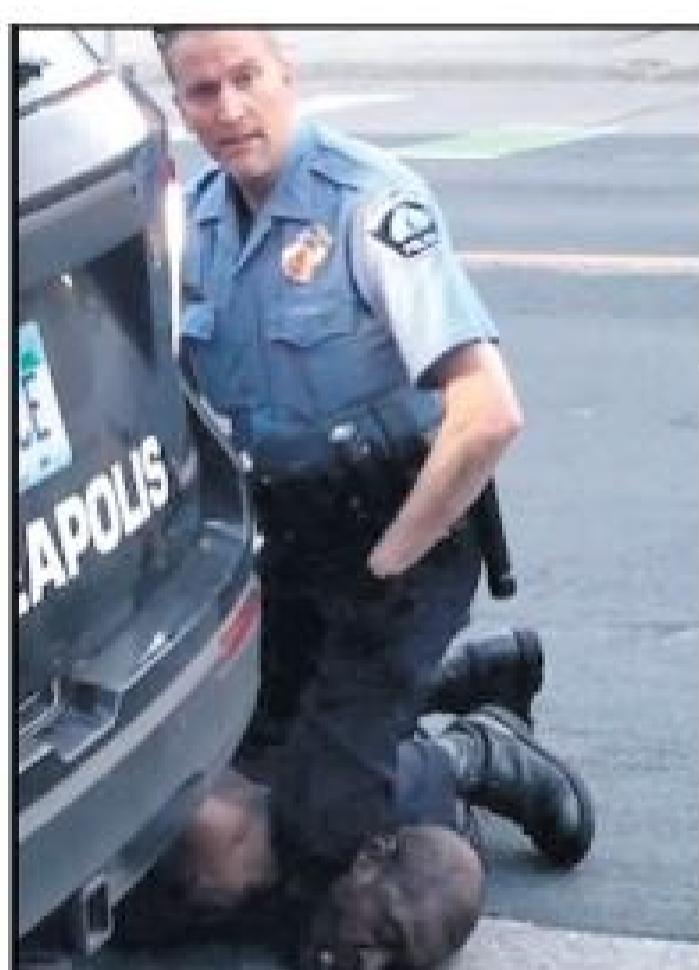


Sea bo ta den un estado di derecho cu ta wordo ringi pa leynan of bo ta bira un estado dictatorial unda lo tuma e poder over cu arma. Esun cu tin 30 profesional pa traha pa nan pais, pone nan

den un partido politico: Partido di Profesional y mandanan bay eleccion y bay laga pueblo dicidi. Tur hende por tin su idea! Pero na final ta pueblo tin cu dicidi y no ta un solo persona mester impone su idea.

No mester lubida cu e gobierno di cualke pais incluso di Corsou, te pueblo a sali emiti su voto democraticamente. E regla di democracia ta cu tin eleccion cada 4 año.

## Morto di George Floyd na man di un polis a bolter Merca di corona pa rebeldia



Merca tin 5 dia caba den un rebeldia formal pa cu morto di George Floyd na Minneapolis. Floyd a wordo mata na Minneapolis door di un polis, cu a pone pia riba su garganta pa 8 minuut strobando asina circulacion di oxygeno. Esaki a sosode ora cu Floyd a cumpra algun cos na un Snack y a paga cu un papel di \$ 20 falso.

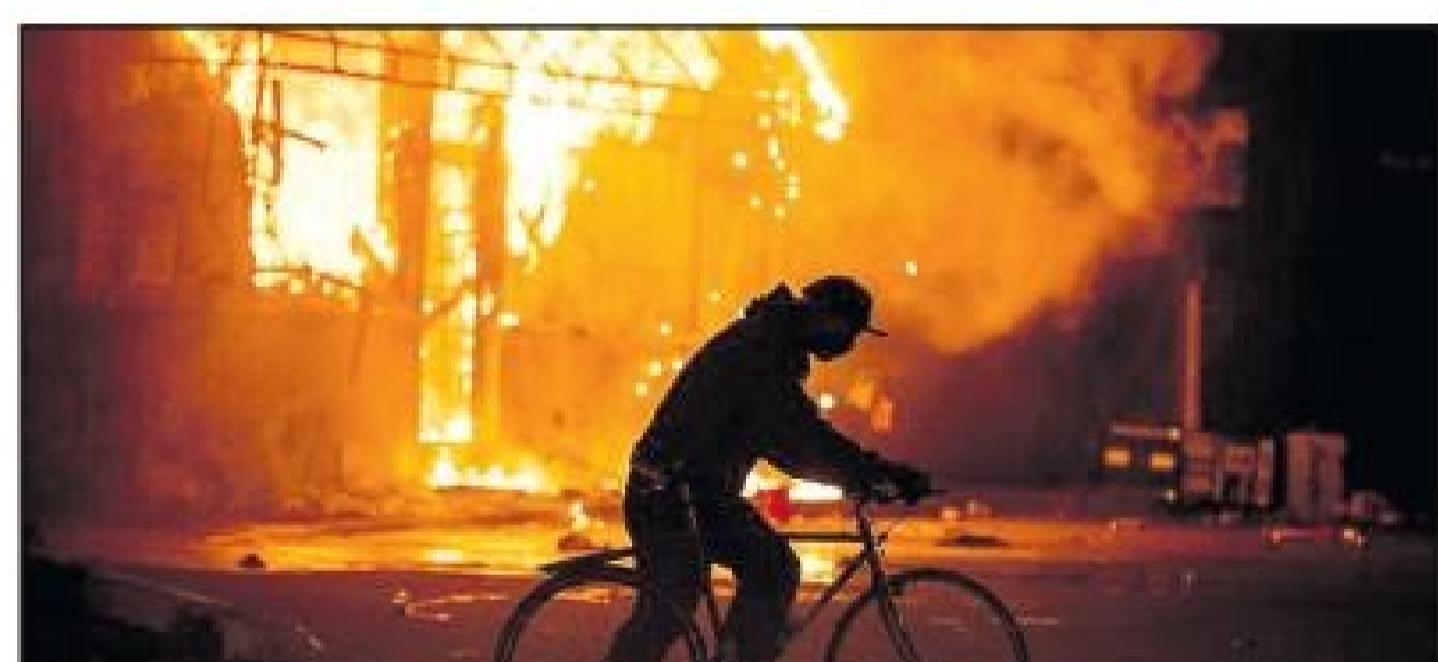
Asina cu e videoan

como auto di polis. Nan a blokea caminda. A kibra drenta y horta tur cos di tiendanan. Tira cocktail boms, cende lugarnan na candela. Destruccionnan grandi a sosode. Autoridad tabata purba di domina esaki cu gas lacrimógeno y bala di rubber.

Como contesta, autoridad a impone toque de queda den alomenos 25 ciudad, manera na Atlanta, Los Ángeles, Chicago, Columbus, Denver, Filadelfia, Miami, Minneapolis, Louisville y Seattle.

a sali den publicidad, Mericanonan den 50 cuidad a sali caya pa asina protesta e abuso aki cu alaves a keda filma tambe.

Tur e marchanan a cuminza pacifico pero despues a haya un tendencia di rebeldia completo cu a bay den extremo. Manifestantenan a cende autonan na candela, tanto auto priva



Despues di coronavirus, tur atencion di Merca a bolter pa George Floyd su caso den un rebeldia formal, hamas visto den e ultimo añanan na Merca.

# Desi Bouterse a perde eleccion na Surinam despues di 10 aña na poder; Chan Santokhi di VHP lo bira e presidente nobo

Cuatro partido politico a firma diasabra un declaracion pa traha hundo na Surinam. Cu esey nan por forma un coalicion nobo sin NDP di Desi Bouterse, actualmente presidente di Surinam.

E partidonan VHP, ABOP, NPS y PL ta di acuerdo pa bay goberna e pais di 2020 pa 2025.

E coalicion ya caba a reparti e funcionnan.

E funcion di president lo bay partido VHP, e partido cu ta e ganador di eleccion. Lider di VHP-Chan Santokhi lo bira e ora e presidente nobo di Surinam.

Desi Bouterse a resulta e gran perdedor di di eleccion.



## UN TOTAL DI 852 COMPANIA A COMPLETA E PROME FASE DI E ARUBA HEALTH & HAPPINESS CODE (HH CODE) Y LO WORDO OTORGA E SEYO DI PRE-CHECK

**Ultimo dia pa completa e checklist y registracion a wordo extendi pa juni 14**

Oficina di Turismo di Aruba (A.T.A.) ta orguyoso di anuncia cu un total di 560 compania adicional a exitosamente completa e registracion y checklist cu ta forma parti di e prome fase di e Aruba Health & Happiness Code (HH Code), pa cual e companianan aki lo wordo otorga e seyo di pre-check. Manera ya ta conoci, A.T.A. conhumente cu Departamento di Salud Publico (D.V.G.) como tambe Ministerio di Salubridad y sencionan clave den e industria turistico a lansa e programa conoci como Aruba Health & Happiness Code (HH Code). E meta tras di esaki ta pa sigura cu protocolnan di higiena y salud ta na un nivel cu nos bishitantenan ta spera ora di bishita un destinacion turistico manera Aruba.

A.T.A. ta sumamente satisfecho cu e acogida ricibi durante e di dos siman di e programa di HH Code. Cu 560

compania adicional cu a registra durante e di dos siman, awor ta conta cu un total di 852 compania cu a ricibi nan seyo di pre-check te cu e momentonan aki. E companianan aki ta inclui companianan den e cuater sectornan di 'Accommodation', 'Food & Beverage', 'Food Trucks' y 'Retail/Shop/Supermarkets'. E 560 companianan adicional cu a completa e registracion y checklist debidamente a ricibi un email confirmando cu nan a completa e prome fase exitosamente pa cual nan ta wordo otorga un seyo colorido di HH Code cual ta e seyo di pre-check. Ta hasi un apelacion na tur compania cu a registra pa verifica si a ricibi e email aki, mirando cu esaki lo por a bay den 'junk mail'.

Unabes cu a ricibi e email di confirmacion aki, cada compania lo por pasa riba diamars of diahuebs na oficina principal di A.T.A. cu ta situa pabou di Talk of

the Town pa asina busca nan seyo di pre-check. Por pasa busca e seyo di pre-check durante oranan di trabou entre 8:30 AM y 12:00 PM of entre 1:00 PM y 4:30 PM. Cada compania lo wordo otorga un (1) seyo di pre-check den forma di un sticker y lo ricibi esaki den forma digital tambe. Na momento di busca e seyo di pre-check, cada compania lo mester presenta un copia di e email di confirmacion cu a ricibi y lo mester firma pa asina haya e seyo di pre-check.

E 852 companianan cu a logra pasa e prome fase di e programa HH Code awor lo por sigui pa e di dos fase di e programa, cual ta consisti di un bishita inespera di D.V.G. caminda lo inspecciona e sitio di operacion. Sinembargo, mirando cu e HH Code ta un seyo mandatorio cu tur compania mester obtene y tambe considerando e demanda grandi cu tin di parti di companianan cu no a logra completa e registracion y checklist



ainda, e ultimo fecha pa completa esaki a wordo extendi pa juni 14.

registracion y checklist pa cu e HH Code. Pa mas informacion tocante e HH Code y con pa regista por bishita [www.arubacovid19.org/ahhc](http://www.arubacovid19.org/ahhc) of por manda un email na [healthcode@aruba.com](mailto:healthcode@aruba.com)

**Atan Lee den lucha pa entrega Aruba na Hulanda:**

# **Ex prome minister a caba cu Hulanda y scupi su gal contra Rey di Hulanda**

## **Palabranan di independencia a cay y ayo paspoort Hulandes**

Atan Lee a reacciono riba ex Prome Minister Nel Oduber, riba algun ponencia cu Nel a trece dilanti, esta cu pensioennan halto cu nos conoce na Aruba a origina na Hulanda. E reaccion di Atan ta sigui:

**COMISIION FUTURO A CONSTATA CON EX PROME MINISTERDEN UNARTICULO A CABACU HULANDA Y SCUPI SU GAL HASTA CONTRA E REY DI REINO. PALABRANAN DI UN INDEPENDDENCIA PA ARUBA. AYO PASAPORTE HULANDES.**

Ta costumber caba cu ex Prome Minister den tur su articulonan ta critica y rebaha Hulanda, cu e unico deseo pa Aruba ta un pais Indendpendiente, sin defensa y sin un pasaporte reconoci. Esaki tambe ta deseongan cu semper y te un poco dia pasa a sali for di un ex Minister y te ainda consehero di e actual Govbienro.

Den e articulo e ex Prome Minister ta critica cu Hulandesnan antes tabata disfruta di buitenlads verlof di 6 luna na Europa, pero e ta lubida cu hopi Arubianonan di e tempo ey tambe por a goza di e privilegio aki. Cuanto empleado

di Gobierno di e tempo ey sea ken sea tambe a disfruta di un buitentlands verlof bon mereci. Hopi di nos grandinan ta agradecido pa esaki y tabata un occasion pa nan por a goza di un vakantie. Aruba tabata por, debi cu nos tabata tin un situacion financiero stabil. Awor esaki no por mas, ta solamente politiconan cu a bai cu pensioen y overbruggingstoelage miyonario por goza di e privilegio aki.

Enberdad cu na Hulanda tambe tin hopi corpcion, pero nan ta ser castiga y hasta na momento cu un MInistro o politico faya den su maneho e ta tuma su retiro, manteniendo honor na su mes. Aki na Aruba nunca esey a yega di sosode, hasta na momento cu ta constata fraudenan cuantioso, tog nan ta keda na poder den tur Gobierno. Stop di wak den cura di otro hende y tapa bista pa tur e abusonan di poder cu a tuma lugar, despues di Status Aparte. Ex Prome Minister mester a tira y mustra dede ariba Hulanda, pero tabata mihor cu e dede eye a dirigi'e den direccion di nos pais. Mal maneho di tur Gobierno awe tin Aruba den un pobreza total. NO SOLAMENTE NOS ARUBA NO TIN PLACA, PERO

**TIN UN POBREZA GRANDI ENTRE NOS HENDENAN Y UN ARUBA SUMAMENTE CARO, COMESTIBLENAN A SUBI BARBAREMENTE.**

Ex Prome Minister a fix su esposa spanan den practicamente tur hotelnan di nos pais y otronan? Bo por haci bon uso y mal uso di poder? Placa ta yama placa? Esey ta traha pa pueblo? Enbez di sinta critica Hulanda lora manga di camisa y drenta pueblo yuda nan den nan pobreza. Ora bo por come na grandi y biba na grandi, bo ta biba lubida cu kisas e mes un hendenan cu awe ta pasando den un pobreza increibel ta esnan cu a yuda cu awe bo tin un pensioen y overbrugginstoelage di miyones y miyones.

Mi ta pidi ex Mininster, medionan, pueblo di Aruba y google y busca "25 jaar Status Aparte Een politiek Paradijs", scrirbi pa senjor Armand Hessels y Henry Coffi. Aki pueblo lo haya e prueba real di e abusonan cu a tuma lugar cu tur politiconan despues di Status Aparte, na unda nan a cobra miyones y miyones na overbrugginstoelage y den un anochi laat scondi na a pasa e ley



ATAN LEE

ERO 22 NOTICIERO 22 NOTICIERO 22 NOTICIERO 22 NOTICIERO 22

aki unanimamente y tambe pa nan por a bai goza di un pensioen miyonario. Aki no ta Comision Futuro ta bisando e berdad, pero e personanan cu a scirbi e buki aki, haciendo estudio, sacando informacionnan di tanto ARA, Raad van Advies, Banco Central y otronan. Esaki tabata 10 anja pasa, ta cuanto mas a bin aserca? Sin Hulanda nos no por sobrevivi, nos no tin un defensa respalda door di NATO y un pasaporte reconoci mundialmente. Esnan cu ta desea pa yuda por inscribi na e-mail:atanleesr@gmail.com.

## **KIA ta habri bek pa ricibi bishita**

Pa medio di esaki Directie DGWA ta partisipa lo siguiente. Entrante dialuna o I di juni 2020, lo re-activa bishita temporalmente bek pa detenidonan di KIA. E bishita ta tuma lugar bao di e siguiente condiconan:

- Cada detenido por ricibi dos adulto of un adulto cu dos mucha;
- Cada bishita ta dura 1 ora y 15 minuut;
- Cada bishitante mester dispone di su propio mondkapje y mester tin esaki bisti for di momento cu e ta drenta den KIA

te na e momento cu ta bandona. E mondkapje no mag wordo kita durante bishita. Si no tin mondkapje no ta drenta KIA;

- Detenidonan y bishitantenan mester usa handsanitizers disponibile den bezoekzaa1
- Bishitantenan cu tin sintoma di griep, verkoud of keintura no ta ser permiti pa drenta KIA.
- Tur bishitantenan ta pasa door di un control di temperatura.
- En caso cu un bishitante ta registra un

temperatura superior di 38 grado celsius, no por drenta KIA.

- Tur bishitante mester pasa control di seguridad sin piep.
- Tur e detenidonan cu tin nan orario di bishita registra, ta keda cu mesun orario y esnan cu a bin nobo famianan lo mester yama 5246329 I 5246330 pa hasi cita.
- Momento cu lo mester tin un caso nobo di infection di COVID-19 y na momento cu frontera (airport y waf) di Aruba habri nos lo stop bishita i nos lo bai over na Bishita



Digital (Tablet PC – Skype) te proximo aviso pa protehe instituto.

- No ta hasi excepcion riba e puntonan mencion, si no cumpli bishita ta

wordu para. Danki pa boso cooperacion Brinda pa e ultimo 2 luna plus sin bishita, danki pa yuda cuida KIA.

# **Dr Rafael Croes a constata morto di criatura cu a hoga den pool na Papilon**

Diadomingo merdia den careda di 2'or dos Ambulance a sali direcccion Papilon, unda un criatura di 2 año no tawata reaciona. E mucha muhe lo a guli hopi awa den un pool na Papilon 122L.

Mirando e situacion di e mucha, Paramediconan a sali cu urgencia direcccion Hospital. Na yegada por a mira con nan tawata duna e mucha respiracion artificial.

Den oranan di atard vocero suplente di Cuerpo Policial a informa cu e criatura a fayece.

Aki ta sigui e relato oficial di parti autoridad.

“Diadomingo atardi pa 2:02 central di polis ta wordo notifica door alarm central cu un mucha lo a haya problema den pool na un cas na Papilon na Sta Cruz. Di biah ta despacha un patruya na e cas. Na yegada di patruya ta encontra cu personal di ambulance na unda cu a informa cu nan ta bay cu e mucha muhe di dos año di edad cu urgencia pa hospital.

Na yegada ta haci lo posibel pa salba e baby pero lamentablemente pa 2:44 dr Rafael-Croes ta constanta morto di e criatura C.A.Z.S. naci na Aruba 15 februari 2018 ( 2 año di edad).

Cuerpo policial ta manda palabra di condolencia y forsa na mayornan y famia di e criatura”.



**OUR DOORS ARE  
OPEN TO  
SERVE**

## **SAGICOR OFFICES RE-OPEN**

**Seniors: 8:00am - 9:00am | Public: 9:00am - 3:00pm**

We are pleased to re-open our physical offices for payments, claims and critical services.

**Wherever possible, we still encourage you to continue to conduct your business with us electronically.**

We have sanitized all equipment and added special protective tools and measures, in keeping with COVID-19 prevention guidelines. **The following protocols will also be observed, for everyone's safety:**

### **PRIOR TO ENTRY:**



**Sanitize Your Hands**



**Register For Contact Tracing**



**Remove Hats**

### **WHILE INSIDE:**



**Wear Face Masks**



**Practice Social Distancing**



**Two Customers Per Transaction (1.5 meter Distance)**

For more information on ways to do business with us at a safe distance, go to [www.sagicor.com/inthistogether](http://www.sagicor.com/inthistogether) or call 588-0975.

**Sagicor**   
**LIFE**

# Dialuna awor Depar tamento di Impuesto lo reanuda su servicio di caha na tur MFA

## Por haci pago unicamente cu debit card

- Dialuna awor, dia 1 di juni, Departamento di Impuesto (DIMP) lo reanuda su servicio di caha na tur MFA den districto. Alabes ta anuncia cu entrante dialuna ta permiti pa paga unicamente cu debit card na MFA.

E contribuyentenan por haci pago di cualquier tipo di impuesto y pago di permiso di DIMAS. Mester remarca cu e clientenan di DIMAS mester acudi na un oficina na MFA, debi cu no lo ta posibel mas pa haci pago di permiso na e oficina principal di DIMP na Camacuri.

Aki ta sigui e detayenan.

MFA

Orario di servicio na MFA

Forma di pago

Pago di permiso di DIMAS

MFA Noord MFA Paradera MFA Santa Cruz  
MFA Savaneta  
8:00 am - 12:00 pm

1:00 pm - 3:00 pm  
Unicamente cu debit card.  
Unicamente posibel na un MFA.

Tuma nota: No ta acepta pago cu cash.  
No por paga permiso di DIMAS na oficina principal na Camacuri.

Ta importante pa menciona cu e clientenan cu lo bay acudi na MFA lo mester tene cuenta cu



lo permiti un cantidad limita di persona pa drenta paden cada bes, mientras cu lo tene cuenta tambe cu e distancia rekeri.

Haci pago online

Departamento di Impuesto ta sigui recomienda pa preferiblemente haci pago online via Aruba Bank of Banco di Caribe. E sistemanan di e banconan aki ta conecta automaticamente cu e sistemanan di DIMP y e mesun dia e transaccion ta keda registra den e sistema di Departamento di Impuesto. Ora di haci pago online mester scoge e opcion di Bill Pay y no Transfer.

Gerencia di Departamento di Impuesto  
30 di mei 2020

## Demostracion sin permiso ta strobando e fluho di trafico dilanti Bestuurskantoor



Diabierna atardi a drenta informe di cu tin 3 persona cu bandera di Aruba para dilanti Bestuurskantoor, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya nan a bin comprende cu aki ta trata di 3 persona cu no tin permiso pa haci esey.



Polis di trafico a presenta na e sitio y a pidi presencia di Dogcatcher tambe. A sigui pa un pa un pidi nan pa bandona e sitio y no obstrui trafico sino keda deteni. Despues di no a sigui ordo di polis polis a detene 3 persona y a confisca nan palo cu bandera tambe y hibanan warda di polis.



# Chauffeur na stuur di Toyota a dal cura di cas kibra



Ponton - Diadomingo mey anochi polis a wordo pidi panort di WEMA situa na Ponton. E motibo tawata cu un compania di seguro tawata atende un chauffeur, pero dado momento e la cuminsa haci fastioso.

Segun nos a comprende e chauffeur na stuur di e auto Toyota a drenta e caya panort di WEMA y a dal contra un cura, kibrando esaki.

E la sigui core y para un poco mas pabou.

A resulta cu e chauffeur ta bou influencia, y e ta keda bisa cu ta un otro auto a dal e bay.

Pero esaki no ta e caso. Eynan ta unda cu polisnan a cay aden y a bay over na detene pa core auto boy influencia.

Transportwagen a ser pidi y na yegada a transporte pa warda di polis.



## Ni maske quanto polisnan a bise cu e no mag di stuur auto, na final e la wordo deteni y bistri su mondkapje

Eagle Beach - Diasabra mey anochi esnan ariba caya y cerca di Eagle Beach por a mira un grupo hopi grandi di hende, para ta bebe y toca musica.

Trafico te hasta a pega, di tanto auto cu tawata drenta e caminda parti paden.

Un grupo di polis a yega y na un manera ordena y coordina a bisa tur hende presente pa bay di e sitio. E multitud na un bon manera a sigui ordo di polis y poco poco tur hende tawata bay.

Ora cu tur auto a bay di e luga a ripara cu a keda i auto Chevrolet color blanco atras. A lusa rond y poco mas pabou bou di un palapa nan a mira un pareja.

E pareja tawata tin un speaker grandi cu waya

largo conecta na e auto. Tambe nan tawata tin algun boter di alcohol.

Polisnan a papia cu ambos, bisandonan cu nan tambe mester di eynan.

Berdad e cabayero bou influencia a cuminsa piki tur cos hiba na auto.

Mientrastanto e ta keda bisa e agentenan un monton di cos, e no tawata usa palabranan malo. Unicamente cu e tawata bin cu diferencianan di opinion cada biaha.

Mirando cu e ta bou influencia polisnan a bise cu e dama mester stuur y su persona lo tin di sinta na banda. Berdad e dama a subi na stuur y e cabayero a subi na banda.

Polisnan a keda un rato ta papia y basta minuut a pasa

y e auto no a move.

Bou wowo di tur hende na e sitio y con e la logra haci'e no ta conoci, e cabayero tawata na stuur cla pa subi caminda burachi.

Di biaha polisnan a bay na e auto y a bisa cu e no ta permiti pa stuur, y e momento ey polisnan a bahe for di e auto y ta bay over na detene.

Nan a bistri'e su mondkapje y a pone den boei wardando Transportwagen.

Pa loke ta e dama posiblemente e lo no sa stuur a baha y cana bay nort subi un otro auto bay, lagando su pareha sintia abou den boei cu su mondkapje bistri.

Transportwagen a yega y a hibe warda di Shaba, unda e lo a permanece den cel te ora su haltura pasa.



Parlamentario Endy Croes: Keho official ta kla

# Mike Eman mester duna cuenta na Ministerio Publico riba plaka di mafia cu el a ricibi



Parlamentario Endy Croes ta splika cu finalmente e keho oficial contra Mike Eman a keda kla. E siman aki ta un siman interesante unda cu lo hasi un bishita na Ministerio Publico pa oficialmente entrega un keho hopi amplio y cu prueba contra Mike Eman.

## A tuma pokor mas tempo cu a anticipa:

Parlamentario Croes ta spika cu esaki a tuma pokor mas tempo cu a anticipa comokiera cu kier a prepara esaki na un forma correcto cu prueba pa garantisa cu Ministerio Publico lo hasi su ionvetigacion unabes cu nan ricibi e keho oficial. E siman aki entre dialuna cu diaranson awor lo hasi un bishita na Ministerio Publico pa oficialmente entrega e keho bon ducomenta cu prueba

## Mike Eman usa placa preto di Roberto Rincon pa cumpra votos:

Desde 2014 den diferente articulonan den prensa tabata tin acusacion fuerte contra Mike Eman relevando cu Mike a ricibi plaka di Roberto Rincon for di un di su companianan esta Tradequip di Maracaibo

pa cu elecion 2013. Sinembargo e pruebanan aki nunka a wordo publica of kisas no tabata tin e pruebanan aki alrespecto. Tabata algun siman pasa esta awor den 2020 cu a logra haña algun prueba contudente di transferencianan bancario di Roberto Rincon pa cuenta di Fundacion Campaña Mike Eman. Recientemente a publica un di e pruebanan cual tabata un transferecia di 50 mil us dollar.

## Roberti Rincon a soborna PDVSA pa mas di 1000 miyon y a cay sera:

Dia 18 di December 2015 Roberto Rincon a wordo arresta na merca. E arresto aki tabata tin di haber cu un investigacion pa cu e periodo di 2008 pa 2014 unda a acusa Roberto Rincon pa a comete soborno paga hende pa haña projectionan miionario den PDVSA y a move mas di 1000 miyon dollar. Pues ta mesun plaka preto aki a wordo usa pa campana di Mike Eman na 2013 unda varios transferencia a wordo hasi pa e Fundacion Campaña Mike Eman. Por corda entre otro cierre di campana di AVP cu un lighting parade cu 13

SWIFT MT 103	Value Date	38206
INCOMING SWIFT	Status APPROVED	USD Amount > 49,950.00
Page 1/2	Originator BOFRUS3MAKXX	Destination BDCCRWANMAXXX
Basic header 0607 007819		Application header 3417 415081
20 Transaction Reference Number	2013091600257521	
23B Bank Operation Code	CRED	
32B Value date/Currency/Interbank SetId	130916USD49950,	
33B Currency/Instructed Amount	USD49950.	
50K Ordering Customer	/201000882388	
	TRADEQUIP, C.A	
	LOS HATICOS	
	MARACAIBO, VENEZUELA	
	BANSPAPA	
	->	
52B Ordering Institution (BIC)	GRANJESTAD, ARUBA	
54D Receiver's Correspondent (Name&Addr)	/81712501	
	FUNDACION CAMPAÑA MIKE EMAN	
	PO BOX 5100	
	/RFB/6000790000916100//40.00 FEE DE	
	F3=Exit	F8=Fwd
F10=Print	F11=More functions	F12=Cancel
		F24=More keys

banda riba ruta anto turcos gratis. Mike a usa plaka preto pa cumpla votos y esaki ta castigabel.

## Ministerio Publico ta na turno awor:

E siman aki manera cu e keho aki wordo entrega nos lo comunica esaki cu prensa. Ministerio Publico tin trabou pa investiga Mike Eman y Fundacion Mike Eman. Ministerio Publico tin toolsnan legal cu nos no tin y un investigacion profundo di e cuenta di banco di "Fundacion

Campaña Mike Eman" den futuro cercano lo desvela ta cuanto plaka exactamente Mike a ricibi y ta for di cual fuentenan dudosos e plakanan aki tabata drenta. No lo tin duda cu mesun practica cu Paul Croes a hasi cu su Fundacion di campana unda caso IBIS a demostra cu por ehempel a ricibi plaka a cambio di favor politico y hasta a usa e plaka ey pa traha su cas y instala aireo na su cas por ta e practica di Mike. Mike ta bibando den un mansion na Marisol Building keto bay pero Mike Eman

no ta trahando y no tin entrada. Esaki tambe ta un indicador pa pone un luz briya cerca Ministerio Publico. No por lubida cu 7 luna despues di elecion na 2013 Benny Sevinger a duna Roberto Rincon un tereno grandi na Balashi den apenas 5 dia cu e peticion a drenta "hand delivered." Segun Benny el a google y no a haña nada straño. Prohibi pa lubida. Investigacion lo bay determina di kendanan tur Mike Eman a ricibi fondonan dudosos y ta quanto plaka preto el a usa pa cumpla votos na 2013.

**TOP MORNING SHOW**

**Julisa ARENDHS HOEVERTSZ**

**Top 95 FM**

**MONDAY TO FRIDAY 9AM - 12PM**

**WWW.TOP95FM.AW**

**WWW.FACEBOOK.COM/TOP95FM**



# Celebrando 34 año den aire di Cecilito Lopes – 1 Juni 2020

Luna noboo 1 di Junio 2020, dia 1 di Junio ta cumpli net 34 año pasa cu conocido Locutor Presentador di programanan radial y televisa Cecilito Lopes a cuminsa labora, den e mundo di Radio difushon aki na Aruba.

1986 Cecilito a cuminsa na radio Antillana 1270 am y a sigi den curso di e año nan na diferente emisoranan local cu awe ta formando parti cu empresanan Croes cu desde 16 April 2020 for di 1'or di merdia te cu 3'or di atardi ta laborandona radio Aruba 91.5 FM di su Director Edmond Croes.

34 año experencianan durante añanan cu bo ta siña loke ta presenta bo programa pa bo dushi pueblo di Aruba cu awe unda cu bo bira bo ta ser conoci rond pa grandi y chikito.

Mi ta asina contento na es momentonan aki cu mi ta recordando cada año cu tabata exitoso den bida.

Mescos un baby ora e nace e ta sinja gatia y despues ta cuminsa cana y djey bira grandi awel asina ta cada un di nos cu ta stima nos trabou, despues cu bo logronan bo ta cosecha majan.

Tur cos ta bini dibo, nada den bida no ta facil bo tin cu lucha y sigi wak padilanti, tur loke cu bo pasa awe, ya majan e ta pasado.

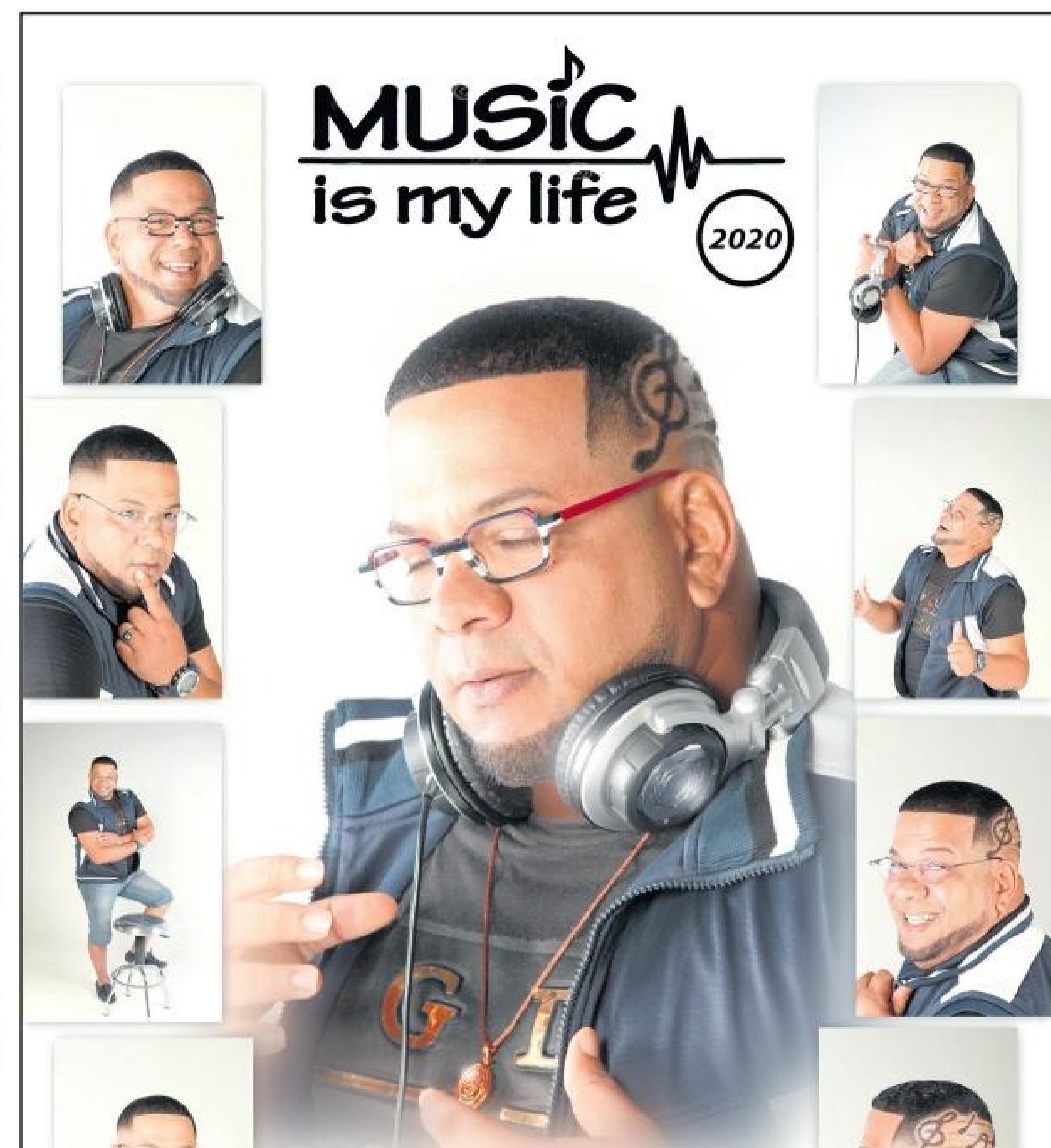
Mi ta gradici Tata Todopoderoso pa e don cu e la dunami pa ta un locutor cu semper a trece e animashon pa grandi y chilito ta gusta, danki especialmente na mi mama cu a guiami den bida mi yuinan Chanella y Charella especialmente na mi 2 tesorongan Roelldric y Liheina cu awe tambe ta desea nan Papa C hopi pabien y sigi

cu e bon trabou.

Na tur mi radio oyentenan masha masha danki di curazon y especialmente ta tur mi bon comerciantenan cu semper a'sa di respaldami den mi año nan na radio, masha masha danki na un y tur mi fanaticonan di tur dia y sigur nos ta bai cuminsa prepara pa otro año cu ta 35 año nos bin cu diferente actividad pa nos celebra engrande den año 2021.

Di curazon masha masha danki nos lo sigi deleita bosonan tur manera semper y sigur e ambiente di nos celebrashon cu awe 01 di Junio mi ta recorda con 34 año pasa mi mundo a cambia completo den musica cu ta e alegría di nos mundo y nos bida.

**LOUD & CLEAR ARUBA  
AWE MAJAN Y SEMPER  
DEN BO CAS NA RADIO  
ARUBA 91.5 FM E VOZ  
DI PUEBLO.**



**Si bo tin exito **ta door dibo**  
Si bo fracasa **ta door dibo**  
Si bo ta felis **ta door dibo**  
Si bo ta tristo **ta door dibo**  
Si bo ta biba bon **ta door dibo**  
Si bo ta biba malo **ta door dibo****

**2020**

**Culpabelnan** no ta existi, bo tin cu hasibo responsabel di bo bida, asumi bo responsabilidad na dje, crea un bida extraordinario ta *depende dibo*.

*Reci Jeppe*



# **Entrante dialuna tur taxista y chauffeur di autobus por busca e plachinan TX y B na Departamento di Impuesto Sigui e schedule pa sa cua number ta na turno**

Entrante dialuna awor, dia 1 di juni, Departamento di Impuesto lo cuminsa otorga e plachinan di number TX y B

di aña 2020. Tur taxista y chauffeur di autobus por acudi na balie 6 na e oficina principal na Camacuri. Pa e servicio aki

Departamento di Impuesto ta mantene e siguiente schedule.

## Schedule pa taxista

1 te cu 4 di juni 2020

Fecha	Ora	Number di TX na turno
1 di juni	7:45 am - 11:30 am	TX-1 te cu TX-100
2 di juni	7:45 am - 11:30 am	TX-101 te cu TX-200
3 di juni	7:45 am - 11:30 am	TX-201 te cu TX-300
4 di juni	7:45 am - 11:30 am 1:15 pm – 3:30 pm	TX-301 te cu TX-450

## Schedule pa chauffeur di autobus

1 te cu 3 di juni 2020

Fecha	Ora	Number di B na turno
1 di juni	1:15 - 3:30 pm	B-1 te cu B-50
2 di juni	1:15 - 3:30 pm	B-51 te cu B-100
3 di juni	1:15 - 3:30 pm	B-101 te cu B-150

*Cumpli cu impuesto ta cumpli cu Bo pais*



Por por ricbi e plachinan ta importante pa trece e siguiente documentonan:

- Recibo original di Departamento di Impuesto
- Comprobante di seguro valido
- Vergunning di taxi of autobus valido

Si acaso e vergunning no ta valido, por trece un carta di DTP indicando cu e peticion ta den proceso.

Departamento di Impuesto ta pidi e doñonan di taxi y autobus pa sigui e schedule pa evita aglomeracion y cu e partimento di e plachinan por sosode na un forma organisa.

Gerencia di Departamento di Impuesto  
29 di mei 2020

# **Aruba Scholarship Foundation (ASF) ta mantene e becanan existente, pero no ta otorga beca nobo e aña aki**

Directiva di Aruba Scholarship Foundation ta lamenta cu pa motibodi su situacion financiero, a scoge, despues di hopi deliberacion, pa no ta otorga beca na aplicante nobo cu lo sigui un estudio superior e aña academico 2020-2021. ASF ta enfatiza cu e becadonan existente cu aplica pa extende nan beca, cumpliendo cu e rekisitonan di ASF, si ta keda cu nan beca.

Comunidad di Aruba a confronta inesperadamente e pandemia COVID 19 cu tabatin y tin consecuencia hopi serio pa Aruba en general. Indudablemente esaki tambe a toca ASF.

Directiva di e fundacion tabatin planea pa organisa e aña aki un forma di recaudacion

di fondo masha particular pa sigui yuda e applicantan nobo tambe e aña academico 2020-2021, manera el a haci desde lansamiento di ASF 32 aña consecutivamente. Mirando e echo cu COVID 19 a debilita nos economia, lamentablemente Directiva, obligatoriamente, a dicidi actualmente pa pospone e ehecucion di e plan di recaudacion di fondo te otro aña. Esaki a haci cu e situacion financiero di ASF pa otorga beca nobo no ta factibel e aña aki. Otro aña 2021-2022 ASF lo continua cabalmente cu su programa di otorgamento di beca existente y di beca nobo.

Actualmente ASF tin 17 becado den exterior cu ta studiando cu hopi exito y cu ta cumpli cu tur rekisito academico. ASF ta sumamente

orguyoso di nan prestacion halto y ta felicita nan tur y tambe nan mayornan pa nan sosten. ASF ta yama danki tambe na tur cu a sostene ASF den e añanan cu a pasa y cu nos ta sigur cu lo continua sostene ASF pa den futuro nos por yuda mas hoben Arubiano realisa nan soño pa sigui un estudio superior.

Finalmente un elogio y gradicimento na tur miembro di Directiva kendenan ta voluntario hopi dedica cu ta duna nan aporte maximo na bienestar di nos hobennan.

Frits Goedgedrag,  
Presidente di Aruba Scholarship Foundation

**BENNY NISBET(PPA):****'ORANJESTAD NOS CAPITAL...FASHION DISTRICT OF ARUBA!!'**

Ta un lastima cu e periodo aki no ta wordo dedica pa prepara algun cambio e.o pa eleva Oranjestad nos capital.

Tur hende ta sinta warda te ora e motor di economia mundial inicia esta Aviacion cu ta trece Turismo y por anjadi crusero inicia.

PPA ta di opinion cu e periodo aki mester wordo positivamente usa pa gobierno y partnernan e.o. den sector turistico pa prepara un strategia pa eleva nos producto economico en general. Den esaki no por keda sin inicia cu nos capital esta Oranjestad!

Kiko lo eleva Oranjestad y sigur e caya principal G.F. Betico Croes tambe jama pa nos grandinan 'Caya Grandi' y vecindario?

1. Expacion di sitio pa Crucero por stacion na 7 sitio!!

Na prome lugar un desaroyo cu por tin un impacto riba caya grandi den futuro ta desaroyo di nos industria di Cruzero. Naturalmente ta un hecho cu pa ricibi crusero den futuro lo depende di inicia di e Industria di Crucero y con nan clientenan ta accepta e movicion aki den futuro cercano.

Sin embargo lo ta hopi positivo ....si Gobierno di Aruba duna APA NV instruccion pa dedica prioridad na prepara un projecto pa expande e sitionan cu Crucero por para na Oranjestad.

Na e momento aki nos tin espacio pa 2 barco crusero grandi y 2 mediano....PPA ta di opinion cu Aruba mester cuminsa expande pa hasi esaki bira 7 sitio ( 2 grandi mas y un mediano !)

Naturalmente esaki mester worde acompanja cu un mercadeo den e mundo di Crucero cu Aruba lo tin extra sitio disponibel segun un 'escema/timetable' cu lo mester wordo prepara hunto cu e projecto aki.

Un projecto aki lo tuma su tempo pa ejecuta: Lo mester coba e haf di Oranjestad y lo mester construi e 'infra-structura necesario' esaki lo crea cupo di trabow 'bon paga' pa e periodo di construccion cual lo termina creando ainda mas cupo di trabow ora e sitio 'extra' aki termina.

Naturalmente segun e 'time-table' e sitionan aki lo termina x-cantidad di luna for di otro creando espacio pa e efecto di un bon mercadeo hasi su impacto.

Final di e projecto aki lo nifica mas cupo di trabow tanto den transportacion pero tambe den e locual Aruba/comercio logra expande y mercadea e centro di Oranjestad cunele iniciando cu nos "Caya G.F. Betico Croes y vecindario.

2. Wilhelminstraat y vecindario Caya di Restaurant/Cuisine !

Y di dos desaroyo cu lo mester ricibi atencion di tanto Gobierno como su partnernan economico ta e mantencion di Wilhelminastraat y vecindario cu den curso di tempo a desaroya su mes como di Restaurant di nivel.

PPA ta di opinion culomestertin un coordinacion entre gobierno y e sector aki pa gobierno por ta altante di e cantidad di Restaurant cu lo tin intencion pa continua cu e servicio aki y nan 'timetable' pa cu esaki.

Den e plan di mercadeo nacional lo mester wordo menciona e caya aki y su servicio etc....!!

3. CAYA 'G.F Betico Croes y vecindario' lo mester bira mas conoci tambe como e 'FASHION DISTRICT OF ARUBA' !

PPA ta di opinion cu lo mester hasi un esfuerzo pa hasi Caya G.F. Betico Croes y vecindario bira conoci den e plan di mercadeo di Aruba como e FASHION DISTRICT OF ARUBA !

Awor nos ta tende kaba e critica di hopi .....ta ken e partido PPA ta kere cu nan ta.....nan ta morto .....

Well PPA ta un organision activo cu ta keda projecta nos vision y ideanan y ta keda reunion pa nos formulisa ideanan nobo.

Ta un realidad cu Aruba como destinacion turistico ta goza di e presencia di masha hopi 'producto y brands internacional' pero realidad di bida tambe ta cu nan ta hopi reparti entre Oranjestad, Noord y otro distrito.

PPA ta di opinion cu si hiba un strategia entre entrepreneur/comerciante y dono di edificio den Caya grandi y vecindario y purba coordina prensencia di 'producto y brands internacional' hundo den cercania di otro den Caya Grandi y vecindario cu esaki lo por crea un 'valor agrega' na e producto cu jama 'Oranjestad nos Capital' ....Our Fashion district.

Y naturalmente lo tin cu lo critica e idea di PPA pero nos ta bisa si bon tin un cantidad di 'producto y brands Internacional' di Merca mes, di Europa, di Asia, di Afrika y no lubida di Caribe.....cu e 'valor agrega' lo por ta hopi mas cu hopi lo spera tanto pa 'entrepreneur/comerciante', donjo di edificio, trahado y gobierno di Aruba mes...

Pa logra esaki gobierno lo mester sinta na mesa cu comerciante, donjo di edificio den Caya grandi y vecindario etc... pa 'make it happen'.... No mester exclui un maneho di mercadeo cu ta stimula e desaroyo aki.

PPA lo kier agrega cu pa hasi Caya GF Betico Croes bira e 'Caya di Fashion' etc lo e mester bira un caya unda tin movecion.....aki tin PPA ta pensa riba e movicion di nos cultura local y Caribense....

Nos ta pensa riba creaccion e.o. di un 'Plaza di Cultura' na final di Caya grandi net pariba di final di Caya grandi na unda lo por tin benta di 'Arte/souvenir y tocamente di nos musica local..... mei mei di nos Cay grandi igualmente musica tambe!!

Riba cierto dia kizas Caya y vecindario por habri poco mas laat pa asina keda habri un poco mas laat tambe....ofreciendo tanto local como bishitante e 'ambiente arubiano' cu ta apoya e producto turistico arubano.



4. Un Museum 'NACIONAL' dedica na nos historia arubano basa riba un concepto mas amplio di nos historia lo mester wordo establecie den centro di Caya GF Betico Croes pa asina sirbi como un 'trekpleister' pa hopi turistia sea bini of wordo treci eynan!.

5. PPA ta di opinion cu ejecucion di e posibel projecto di un 'PORT CITY' lo mester wordo ainda mas criticamente evalua pa e no bira simpelmente movecion di e centro di Oranjestad pa ta riba e x tereno di Haf....algo cu no ta necesario y lo no contribui na mucho den concepto di PPA!! Pero si lo resulta un 'real estate' di otro mundo pa algun hende.

Presencia di un World Trade Center unda Aruba ta duna servicio na 'International Trade' en general ta keda parce PPA un alternative mucho mucho mas atractivo. Un Word Trade Center bon hinca den otro lo crea cupo di trabow di valor y lo por tin un impacto economico 'agrega' riba henter nos isla di Aruba. Mas cupo di trabow di valor y un desaroyo economico jamas visto!!!!...sin embargo decision y maneho al fin ta di gobierno di Aruba!!

6. Naturalmente Oranjestad tin varios tarea importante mas pa nos pueblo....sitio di nos gobierno y parlamento y un parti grandi di departamento di gobernacion ta keda di un importancia enorme.....

Ta keda importante pa nos pueblo por drenta Oranjestad fascil y sali bek di Oranjestad fascil na tur momento. Evita e asina jama 'cobramiento y boet pa parkeer' esey No ta necesario...!

Entodo caso meta di e articulo aki ta pa stimula como 'Food for thought' e projectonan menciona y mas cu merece atencion riba mesa di preparacion di Gobierno y empresanan di gobierno den e epoca aki!!

Aruba, 31 di mei 2020

Secretario

General di PPA

**BENNY NISBET**

# Cuerpo di Bombero y Freewinds ta traha nonstop pa proteha nos yuinan



E cuerpo di Bombero y e ministerio voluntario di Freewinds ta trahando duro pa aleha e virus COVID 19 di nos muchanan door di desinfecta nos scolnan

cu D7 prome cu nos muchanan cuminsa scol proximamente. Esaki ta hopi importante, specialmente pa e muchanan di kleuter, ya cu nan ta mas vulnerable.

E necesidad di mantene nos hubentud saludabel mester wordo enfatisa mas. Un major cu a presencia e limpieza a bisa , "Di mi banda mi mester

bisa , danki pa e buki di "Stay Well" y tambe un danki na e tripulacion di Freewinds y e cuerpo di bombero pa desinfecta e scol di mi yui. Mi yui por bai bek scol awor. Mi ta sintimi sigur y mi yui tambe. Danki di curason."

Sr. Alfredo Andrade di 'Aruba Firefighters' a bisa: "Mi ta sintimi bon. E reaccion y comentario positivo di e maestronan y e majornan ta lagami sinti cu mi ta yuda. Nos ta trahando den un direccion positivo y nos ta contento cu nos por hasi un diferencia. Tur e bomberonan ta sinti asina."

Hunto cu e trabou di desinfecta tur scol a haya

un cantidad di e buki " How to keep yourself and others well."

E bukinan hundo cu e videoan simpel y informativo riba e Stay Well website (<https://scientology.org/staywell>) lo duna maestronan un herment efectivo pa mustra e muchanan con pa keda sigur den e temporada aki.

Eta un trabou inmensopa hasi. Na e momentonan aki 24 scol a wordo desinfecta y nos ta sigui haya hopi mas petishon. E cuerpo di bombero y e ministerio di voluntario di Freewinds lo hasi tur posibel pa cumpli cu e petishonan cu ta drentando den e lucha pae seguridad pa nos muchanan.

## Parlamentario Alan Howell

# Mocion aproba, ningun studiente mag sali perhudica



Siman pasa durante reunion publico pa atende situacion di enseñansa na nos isla, parlamentario di Fraccion di POR a haci entrega di dos mocion cu ta sali na defensa di nos hendenan. E prometa na bienestar di nos studiantenan.

Durante e reunion aki, varios punto a ser aclarea door di e mandatario y Howell ta confia cu awo por reina mas trankilidad den mundo di enseñansa, pasobra si esaki no pasa na final esnan cu ta wordo perhudica ta nos studiantenan.

Alan Howell ta lamenta cu a pesar cu e mocion presenta door di su persona no tin ningun

tinte politico, y ta sali na defensa di futuro di nos studiantenan, toch esnan den oposicion, specificamente esnan di fraccion di AVP no a sostene e ayudo cu a wordo pidi pa e studiantenan.

E mocion pa mustre e sosten na e studiantenan pa medio di flexibilisacion di e 'bevorderingsnormen' ta bisa: Considerando cu Covid 19 a afecta enseñansa en general na Aruba; cu scol a cera for di mitad di maart 2020 y te cu awe mayoria di scol ta cera ainda; cu 'homeschooling on line' a trece hopi dificultad pa maestronan y studiantenan; cu segun estudio hacia el Departamento di Enseñansa 90% di maestronan tabatin dificultad pa prepara e materia y duna e les online; cu ta imposibel cu e studiantenan sali perhudica di e crisis den enseñansa door di Covid-19; cu apesar di Covid-19, hopi maestro y studiente a haci nan best pa sigui lesnan online. Ta dicidi di urgi gobierno pa flexibilisa e 'bevorderingsnormen' pa scolan basico y avansa pa asina evita cu nos studiantenan sali perhudica mirando cu e situacion actual ta fuera di alcance di scolnan, maestronan y studiantenan y ta imposibel pa evalua e studiantenan optimalmente.

Enseñansa, 40% di e muchanan no por a haya les online na un manera optimal pa diferente motibo; cu segun estudio di Departamento di Enseñansa 90% di maestronan tabatin dificultad pa prepara e materia y duna e les online; cu ta imposibel cu e studiantenan sali perhudica di e crisis den enseñansa door di Covid-19; cu apesar di Covid-19, hopi maestro y studiente a haci nan best pa sigui lesnan online. Ta dicidi di urgi gobierno pa flexibilisa e 'bevorderingsnormen' pa scolan basico y avansa pa asina evita cu nos studiantenan sali perhudica mirando cu e situacion actual ta fuera di alcance di scolnan, maestronan y studiantenan y ta imposibel pa evalua e studiantenan optimalmente.

Alan Howell lo keda monitoreo e desaroyo di e situacion den enseñansa y ta sigura cu el lo bela pa esaki bay den e direccion corecto unda interes di esnan envolvi ta wordo salvaguardia, pasobra na final esun cu ta gana ta nos propio isla, Aruba y e si tin interes di nos hendenan nap echo.

	<b>Motie no. 2</b> <b>Fractie - P.O.R. en Stadh. dhr. E. Cisnes</b> <b>OV # 23</b> <b>dd. 26 mei 2020</b> <b>mbo</b> <b>Huidige situatie in het onderwijs</b> <b>STATEN VAN ARUBA</b> <b>Ingek. 26 MAY 2020</b> <b>Volgor.: IS/M60/19-20</b>	 <b>Mocion</b>
---	--	--

Parlamento di Aruba, den reunion publico, awe dia 26 di mei 2020.

**CONSIDERANDO:**

- Cu Covid-19 a afecta enseñansa en general na Aruba;
- Cu scol a cera for di mitad di maart 2020 y te cu awe mayoria di scol ta cera ainda;
- Cu 'homeschooling on line' a trece hopi dificultad pa maestronan y studiantenan;
- Cu segun estudio hacia el Departamento di Enseñansa, 51% di e muchanan no por a haya les online na un manera optimal pa diferente motibo;
- Cu segun estudio di Departamento di Enseñansa 90% di maestronan tabatin dificultad pa prepara e materia y duna e les online;
- Cu ta imposibel cu e studiantenan sali perhudica di e crisis den enseñansa door di Covid-19;
- Cu apesar di Covid-19, hopi maestro y studiente a haci nan best pa sigui lesnan online.

**TA DICIDI:**

Di urgi gobieno pa flexibilisa e 'bevorderingsnormen' pa scolan basico y avansa pa asina evita cu nos studiantenan sali perhudica mirando cu e situacion actual ta fuera di alcance di scolnan, maestronan y studiantenan y ta imposibel pa evalua e studiantenan optimalmente.

**Y TA PASA PA ORDO DI DIA**

	<b>Motie no. 3</b> <b>Fractie - P.O.R. en Stadh. dhr. E. Cisnes</b> <b>OV # 23</b> <b>dd. 26 mei 2020</b> <b>mbo</b> <b>Huidige situatie in het onderwijs</b> <b>STATEN VAN ARUBA</b> <b>Ingek. 26 MAY 2020</b> <b>Volgor.: IS/M61/19-20</b>	 <b>Mocion</b>
---	--	--

Parlamento di Aruba, den reunion publico, awe dia 26 di mei 2020.

**CONSIDERANDO:**

- Cu e servicio di e werksteman na scolnan in indispensabel;
- Cu awo cu Covid-19 e higiena ta masha importante na nos scolnan;
- Cu higiena ta importante pa nos maestronan y studiantenan;
- Cu manda mas di 100 werksteman cas den e crisis aki lo ta devastador pa nan financieramente.

**TA DICIDI:**

Pa urgi gobieno pa sondia tur posibilidad pa bin cu un solucion pa asina evita cu e werksteman perde nan trabou.

**Y TA PASA PA ORDO DI DIA**

## Polis a laga chauffeur di pick up na pia

Pos Abou - Diabierna anoche polis a wordo informa di un pick up color preto dobel cabina coriendo basta malo, y cu e lo a dal un auto tambe.

Mesora polis a bay unda nan a bisa e auto lo tawata bayendo. A papia di rotonde di

Ponton bay abou y despues e lo a bay nort direcccion Pos Abou na rotonde di Bushiri.

Yegando Pos Abou polisnan a logra stop e. E chauffeur a splica cu e otro auto cu e lo a touch ta di dje tambe. Aparentemente un familiar/pareha lo

tawata keda core su tras.

Anto debi na esaki e lo manda/hala e pick up contra e otro auto y aki lo a surgi e problema. Pues su familiar/pareha mes aparentemente lo a avisa polis. Mirando cu e pick up tawata tin un sla parti

dilanti a pidi presencia di Polis di Trafico. Na yegada di e agente e lo a controla un ke otro y despues debi di algun irregularidad a kita yabi di e chauffeur.

Pues nan a keda na pia y lo mester a mira con nan ta yega nan destino.



# Parlamentario Alan Howell

## Mocion aproba na defensa di e werksternan di scol



Diamars siman pasa durante reunion publico pa atende e tema di enseñansa, Alan Howell a presenta dos mocion den nomber di Fraccion di POR cu ta para pa bienestar di dos grupo diferente den comunidad, pero ambos den e area di educacion. E prometabata concentra riba nos studentenan, y e di dos riba un grupo vulnerabel cu ta esencial pa no solamente nos studentenan, pero tambe pa maestronan y scolnan en general, e werksternan di scol. Howell a indica no solamente den e reunion

aki, pero ya caba for di basta tempo cu e werksternan por conta cu su sosten y cu e lo hacitur lo posibel pa evita cu nan perde nan trabou.

Di e forma aki el a presenta un mocion cu a wordo aproba pa e partnernan den coailicion y tambe e miembro independiente, pero lamentablemente, un biahia mas por mira con un fraccion di AVP a prefera di no para na banda di bienestar di e werksternan. Un biahia mas nan a mustra cu nan no por kita nan pechi politico y apoya un grupo

asina importante manera ta e werksternan.

E mocion pa apoya e werksternan ta bisa lo siguiente: Considerando cu e servicio di e werksternan na scolnan ta indespensabel; cu awo cu Covid-19 e higiena ta masha importante na nos scolnan; cu higiena ta importante pa nos maestronan y studiantenan; cu manda mas di 100 werksternan cas den e crisis aki lo ta devastador pa nan financieramente. Ta dicidi pa urgi gobierno pa sondia tur posibilidad pa bin cu un solucion pa asina evita cu e werksternan perde nan trabou.

Manera por lesa, e mocion aki no ta menciona ningun partido politico ni accionnan politico, ta simplemente pidi gobierno pa bin cu un posibilidad pa evita cu e werksternan perde nan trabou. Lamentablemente esaki no a pasa na un manera unanime den Parlamento, pero toch a logra wordo aproba. "Mi lo sigui monitorea e situacion pa sigura cu en berdad e werksternan mantene nan trabou", Alan Howell a finalisa bisando.



AGENDAPUNT: I Uitgezetting door de Minister van Onderwijs, Wetenschap en Duurzame Ontwikkeling, dhr. dr. A.R. Lampe over de huidige situatie in het onderwijs.

VERGADERING NO: 23 D.D. 26 mei 2020  
MOTIE no.3, Fractie POR en Statenlid dhr. E. Croes

	VOOR	TEGEN
1. mr. J.E. Thijssen	✓	
2. L.J. Christians-Vazquez, M.Sc.	✓	
3. E.J. H. Croes	✓	
4. D.B. Guedes-Erasmus	✓	
5. H.W.G. Tevreden, B.Sc.	✓	
6. R.G. Tjim, MBA	✓	
7. drs. S.M. Trump-Lee, B.Sc.	✓	
8. E.G.A. Vrolijk, LL.B.	✓	
9. mr. drs. R.A. Arends		✓
10. J.L. Arends-Reyes, B.Ed.	✓	
11. R.J. Candelaria	✓	
12. mr. drs. A.L. Bowers	✓	
13. M.B. Lampe	✓	
14. ing. M.E. de Meza	✓	
15. O.B. Sevinger	✓	
16. A.M. Sneek	✓	
17. drs. M.G. Wyatt-Ras	✓	
18. A.A. Howell	✓	
19. D.Y. Maduro	✓	
20. R.S. Croes	✓	
21. D.R.Y. Lejuez	✓	
UITSLAG STEMMING	VOOR: 17	TEGEN: 9

HOOFDELIJKE STEMMING: Met 17 stemmen voor en 9 tegen tegen wordt nu de motie aangenomen.



STATEN VAN ARUBA  
STEMMING

AGENDAPUNT: I Uitgezetting door de Minister van Onderwijs, Wetenschap en Duurzame Ontwikkeling, dhr. dr. A.R. Lampe over de huidige situatie in het onderwijs.

VERGADERING NO: 23 D.D. 26 mei 2020  
MOTIE no.2, Fractie POR en Statenlid dhr. E. Croes

	VOOR	TEGEN
1. mr. J.E. Thijssen	✓	
2. L.J. Christians-Vazquez, M.Sc.	✓	
3. E.J. H. Croes	✓	
4. D.B. Guedes-Erasmus	✓	
5. H.W.G. Tevreden, B.Sc.	✓	
6. R.G. Tjim, MBA	✓	
7. drs. S.M. Trump-Lee, B.Sc.	✓	
8. E.G.A. Vrolijk, LL.B.	✓	
9. mr. drs. R.A. Arends		✓
10. J.L. Arends-Reyes, B.Ed.	✓	
11. R.J. Candelaria	✓	
12. mr. drs. A.L. Bowers	✓	
13. M.B. Lampe	✓	
14. ing. M.E. de Meza	✓	
15. O.B. Sevinger	✓	
16. A.M. Sneek	✓	
17. drs. M.G. Wyatt-Ras	✓	
18. A.A. Howell	✓	
19. D.Y. Maduro	✓	
20. R.S. Croes	✓	
21. D.R.Y. Lejuez	✓	
UITSLAG STEMMING	VOOR: 17	TEGEN: 9

HOOFDELIJKE STEMMING: Met 17 stemmen voor en 9 tegen tegen wordt nu de motie aangenomen.

## Chauffeur burachi a ocasiona boksmento ariba Paperclip rotonde



Paperclip rotonde/Watty Vos Boulevard- Diasabra marduga polis a wordo pidi e cas situa ariba Paperclip rotonde, unda un boksmento a tuma luga.

Na yegada polis a compronde cu ta un Nissan March pa un of otro motibo a baha for di e rotonde y bay dal un SUV staciona.

Na yegada di polis nan a constata cu e chauffeur ta burachi y a detene mesora.

# Parlamentario Endy Croes: Promer contacto a wordo hasi Lo invita Aruba Bankers Association pa un Openbare Bijeekomst den Parlamento

Parlamentario Endy Croes ta trahando pa logra un reunion cu Aruba Bankers Association pronto. Lo invita representantenan di tur Banco pa un Openbare Bijeekomst den Parlamento. E promer contacto a wordo hasi y ta enbuska di un fecha correcto pa logra esaki pronto.

## Kiko ta interes di un reunion asina?

Como representante di pueblo nos tambeta ricibi masha hopi pregunta pero alaves Parlamento tambe tin su idea y peticionnan. Den un reunion asina por logra scucha di tur Banco kiko tur tabata nan maneho comun den crisis. Con e maneho lo continua pa restante di 2020. Alaves

lo hasi preguntanan cu ta jega serca nos mediante di pueblo na representantenan di banco y finalmente lo intercambia idea cu Banco na fabor di pueblo.

## Banco mester por core poké mas risico pa juda saca Aruba for di crisis:

Parlamentario Endy Croes ta di opinion cu Banco mester por core un poké mas risico pa asina hunto juda Aruba sali for di crisis. Ohala nos por jega na un entendimiento. Por ehempel ta e momento oportuno pa brinda oportunidad y sosten na intrepeneurnan chiquito y mediano. Nos mester duna espacio pa multipilika ideanan y convertinan den

realidad stimulando nos economia y creando cuponan di trabou. Primordialmente awor e fuente di entrada mas grandi esta nos ader mayor toerismo a "shut down". Pa realisa un of otro projecto banconan ta exigi 30% cash di e intrepeneur. Pues si abo tin un projecto di 100 mil bo mester trese 30 mil cash pa haña un financiamiento di 70 mil. Of si Bo tin un projecto di 1 miyon Bo mester trese 300 mil cash downpayment pa ricibi un financiamiento di 700 mil florin. Parlamentario Endy Croes ta di pensamento cu esaki ta e momento oportuno cu Banconan mester por suavisa nan maneho dunando sosten na esnan cu kier core risico pa realisa nan projecto cu por juda economia di Aruba. Kisas Banco



por core poké mas risico hunto cu e intrepeneur combirtiendo nan maneho na 10% di eigeninbreng pa projecto? Kisas por usa coleteral y financia e projectonan 100%.

Aruba ta den nesecidad grandi pa un "jump start" y ohala den e reunion binidero nos por jega na entendimiento cu Banconan na fabor di pueblo. Coriendo risico hunto nos por logra mas.

## Kiebro y ladronicia na Baby Back Grill, ladronnan a horta masha hopi botter di bebida!



Diasabra mainta a drenta informe di un caso di kiebro cu ladronicia na Baby Back Grill, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu aki ta trata di un caso unda cu desconocidonan a kibra drenta den e

parti di e bar y a bay cu cantidad di bebida for di e lugar. A keda di revisa e camaranan di seguridad y a solicita presencia di e investigadornan tecnico y forensyco pa sigui cu e investigacion pa asina pronto captura e ladronnan aki.



# Ministerio Boluntario di Freewinds hunto cu bomberonan ta bai misa



Awor cu no tin restriccion riba e cantidad di persona cu por ta hundo , misanan a cuminsa habri pa sirbishi. E Ministerio di boluntario di Freewinds, hundo cu e e cuerpo di bombero un biahia mas a wordo yama pa duna asistencia pa desinfecta.

Ta imposibel cuantifica e dano y sufrimento na humanidad cu COVID-19 a ocasiona.

Awor, tal vez, mas cu nunca hende lo busca nan misa como un lugar pa busca sosten y inspiracion.

Un di e lugarnan asina ta Immaculata Concepcion na Sta Cruz, caminda bomberonan y e ministerio di boluntario di Freewinds a wordo pidi pa desinfecta e misa en preparacion pa nan prome santo sacrificio di misa despues cu e "shelter in place" a wordo elimina. E misa a tuma lugar diadomingo 24 di Mei.

Durante e accion di desinfecta e misa siman pasa, pastor

Jairo Maduro a wordo introduce na e buk i"How to keep yourself and others well" Despues di a revisa e buki pastor Jairo Maduro a tealisa cu e buki aki mester ta den man di esnan cu ta bishita e misa y ela pidi 1000 copia di e buki. Ela aprecia e gesto enormemente y a bisa; " Hopi Danki. Nos ta content di tin personanan manera boso trahando pa hasi nos misa limpi. Un biahia mas , danki pa e material importante aki. Asina nos hendenan por sa con pa biba na un manera sano tur dia. Hopi hopi danki."

Durante e misa e bukina a wordo introduci pa Pastor Jairo y despues di misa nan a wordo reparti na e bishitantenan di misa.

E bukinan "How to keep yourself and others well", hundo cu informacion adicional con pa mantene bo mes sano ta obtenibel online na <https://www.Scientology.org/staywell>



# HOBEN HINKA NA PALM BEACH PLAZA



**Sindicationan....  
TA MANERA CU TIN MIEDO DI UN FENETA DI  
CADUSHI PERO UN KLABO DI DOS DUIM SI TA OK  
PA TUMA DEN BO BODY**



Ehempel cu ta mustra cu e gritonan di sindicationan ta saca for di contexto:

Un ambtenaar cu salario di fl 4000,00 pa luna of 48000 pa año cu 30 año di servicio den vpgd por a hanja antes 70% di su salario como pensioen.

Algun año pasa gobier-

no a trece cambio den esaki y a introduci e.o. franchise i middeloon y a hisa e pensioen leeftijd di 60 pa 65 año. Dus resultado ta cu ta kita fl 17616,- for di bo basis jaar salaris.

Y bo mester tin 40 año den vpgd y 65 año di edad pa haye completo. (vol pensioen)

A kita fl 17616,- for di bo basis jaar salaris y e tempo ey niun musca a bula.

Awo den e situacion di crisis cu tur hende tin cu entrega y tin ambtenaar cu p.e. un basis salaris di 48000,- /año lo bai entrega 2400 pa año y un cu 72000,-/año lo entrega 3600,-/ año y

nan ta yora grita y sapatia y protesta. Berdad cu e 5% (2400) of (3600) ta poco incomodo pero e 17616 si no a haci dolor? Ta manera cu tin miedo di un feneta di cadushi pero un klabo di dos duim si ta ok pa tuma den bo body. Ariba dje a perde 5x fl 13000,- di pensioen di vejes pa persona. Door di a hisa e edad di pensioen y nos pensionadonan cu nunca ta hanya aumento ta perde 50% di nos gelijkbedrag fin di año.





**WARAPA**  
FOOD • DRINKS • CROPS  
WARAPA GARDEN SERVICE

*Special*

NOS TA TIRA SUSHI DI CURA AFO

*awg 40,-*

YAMA PA UN OFERTA GRATIS  
# 7460815

# BON DIA YEN DI ALEGRIA !

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Y asina Aruba a cuminsa celebra Covid-free . Pa awor ? Of pa hopi tempo ? Nos niun no sa. Pasando den auto banda di Plaza Daniel Leo, nos por a mira cu hopi hende sinta serca y banda di otro atrobe sin distancia social, cu nan botter di cerbes of glas di cocktail of binja den nan man, combersando y hariendo duro, manera nada no a pasa. Manera nan no a sinja nada. Of ta Lady Ruth tambe ta exagera den esey ? Nos no por braza otro manera antes ? Nos tin cu sigi bisti nos mask ? Segun mi DVG a duna su consehonan en cuanto esaki, cu ta keda na cada persona con e kier cuida su mes y ottronan y di ottronan . Cu hygiena ta importante. Pa sigi laba man frecuentemente. Ban wak kiko ta bay pasa ora di habri e fronteranan. Algo bunita y positivo cu a sosode den e temporda di e corona crisis ta e competencia di poema on line, virtual, di Poetanan y of escritornan cu ta gusta expresa nan sintimentonan riba papel. Un Poetry Night unico den su estilo, pasobra ta prome biaha cu esaki a sosode. E biaha aki, graba riba celular y of camera y manda pa e adres on line un dos dia prome, y e anochi ey di Parke National Arikok cu bunita cooperacion di Basha Foundation hopi na cas por a sucha y mira e Poetanan recita. Leo Philips a fungi como e presentador on line y a hasi su best den esaki. E tema tawata : Nature on climate action pa cu Dia di Tera dia 22 di April. Leo a recita e bunita poema di Ariana "Lady Ari" Koolman-Chirino pa motibonan tecnico ora e grabacion a pega , pero despues riba fb, ora cu a wak y disfruta di e grabacion di Lady Ari su poema titula "Mama Tera" (por wak e ketobay riba facebook of wassap) tur a sinti e bunita sinti-

mentonan y emocionnan hinka cu alma y curpa den e poema ey. Oh, ki bunita e palabranan inspira a dorna e naturaleza riba e grabacion of vice versa, ki bunita e naturaleza riba e grabacion a dorna e palabranan impactante den e poema Mama Tera. Y ta e poema di Ariana "Lady Ari" Koolman Chirino a gana tambe cu votonan popular como e ganador maximo den e competencia virtual aki bayendo ya pa mas di un mil likes. Parke National Arikok a cuminsa entrega e premionan na dos di e participantenan Diasabra merdia ultimo, ya cu no ta tur por bin riba e mesun dia y mesun ora. Tawatatin 6 of 7 participante y tur lo ricibi un premio y un certificado pa nunca mas lubida e competencia aki den tempo di Corona virus den anja 2020. Nos pabien na Lady Ari cu mas y mas ta sigi subi e trapi di exito como Poeta y escritor. Un bunita hende muhe halto di estatura, elegante, inspira, dinamico y hopi talentoso cu sa pinta bunita cuadranan tambe y traha bunita obranan artistico cu su mannan bendiciona. Un artista multifacetico. Danki na Carlyle y nan team dinamico di Parke National Arikok pa a organisa e contest di poesia virtual. Y danki na Carlyle pa e bunita momento di entrega di e premionan y certificadonan na Lady Ari y Lady Ruth. Awor nos tambe por hunga y disfruta di e wega Monopoly Aruba. Un otro artista, musico tremendo guitarrista profesional cu curason, Jerry Diaz, tambe a duna un concierto virtual riba face book un par di siman pasa y a causa hopi exito tambe. Ku un cas keto, trankil, mi glas di baileys mi a disfruta di su concierto como guitarista solo cu su variacion grandi den cancion riba e screen grandi di televishon, cu



ayudo di mi personal IT person, Opa Jojo. Lady Ruth no sa mucho di tecnologia, pero live streaming, going virtual etc. tin nan bentaha.

Por tawatatin comunicacion cu otro. Wak otro aunke riba screen. Dushi hendenan, pasa un dushi dia yen di alegría ! Cuida curpa, mente, alma y curason. Corda duna Dios danki pa cada dia regala yena di bendicion. Y na mi

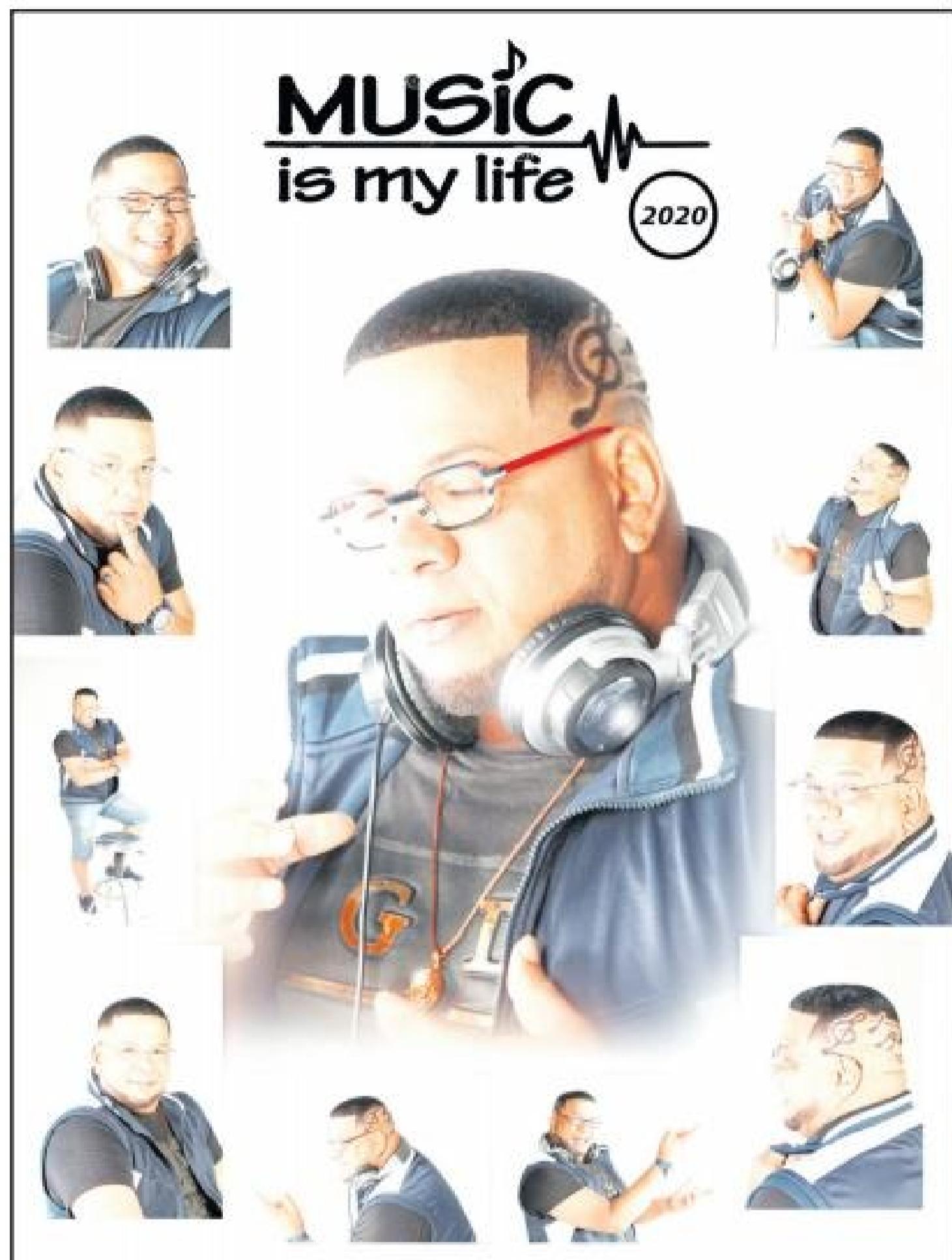
colega artistanan :" Sigi inspira, sigi crea, sigi boso curason "!

Danki pa lesa nos relato cu hopi atencion. Love you too !

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualquier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
**585-9500**

# AWE TA NET 34 AÑA PASA CU CONOCIDO LOCUTOR PRESENTADOR DI PROGRAMANAN RADIAL



Luna nobo 01 di Juni 2020, awe ta net 34 aña pasa cu conocido Locutor Presentador di programan radial y televisa Cecilito Lopes a cuminsa labora, den e mundo di Radio difushon aki na Aruba. 1986 Cecilito a cuminsa na radio Antillana 1270 am y a sigi den curso di e aña nan na diferente emisoran anan local cu awe ta formando parti cu empresan Croes cu desde 16 April 2020 for di 1'or di merdia te cu 3'or di atardi ta laborandona radio Aruba 91.5 FM di su Director Edmond Croes. 34 aña experenci-

anan durante añanan cu bo ta siña loke ta presenta bo programa pa bo dushi pueblo di Aruba cu awe unda cu bo bira bo ta ser conoci rond pa grandi y chikito. Mi ta asina contento na es momentonan aki cu mi ta recordando cada aña cu tabata exitoso den bida. Mescos un baby ora e nace e ta sinja gatia y despues ta cuminsa cana y djey bira grandi awel asina ta cada un di nos cu ta stima nos trabou, despues cu bo logronan bo ta cosecha majan. Tur cos ta bini dibo, nada den bida no ta facil bo

**Si bo tin exito ta door dibo  
Si bo fracasa ta door dibo  
Si bo ta felis ta door dibo  
Si bo ta tristo ta door dibo  
Si bo ta biba bon ta door dibo  
Si bo ta biba malo ta door dibo**

**Culpabelnan no ta existi, bo tin cu hasibo responsabel di bo bida,  
asumi bo responsabilidad na dje,  
crea un bida extraordinario ta  
depende dibo.**



20

## HORARIO

SKINA CRIYOY SNACK TRUCK NA PONTON 119-E  
HACI BO PEDIDO PROMER CU 9:00 am.

NOS TA ENTREGA ENTRE

11:00 am - 1:00 pm.

(HAZ TU PEDIDO HASTA LAS 9:00 am.  
SE ENTREGA PEDIDOS A DOMICILIO  
ENTRE LAS 11:00 am. - 1:00 pm)

**I HACI BO PEDIDO NA TEMPO !**

### MENU DIALUNA JUNI 1

**ALMUERZO COMPLETO. Afl. 13.50**

- LENGUA STOBA

(LENGUA GUISADO)

- PORK CUTLET

(CHULETA DE CERDO)

CUMINDA TA WORDO COMPANJA CU AROZ BLANCO OF  
AROZ MORO, BATATA HASA, SALADA, SOPI DI  
BOONCHI CORA Y AGUAPANELA.

### MENU DIAMARS JUNI 2

**ALMUERZO COMPLETO. Afl. 13.50**

- CARNI STOBA

(CARNE GUISADO - OSOBUCO)

- FILET DI GALINA A LA PLANCHA

(POLLO A LA PLANCHA)

CUMINDA TA WORDO COMPANJA CU AROZ BLANCO OF  
AROZ MORO, CONSUME DI GALINA, BATATA MACHICA,  
SALADA Y AGUAPANELA.

### MENU DIARANZON JUNI 3

**ALMUERZO COMPLETO. Afl. 13.50**

- BACALAO

- BALCHI DI CARNI

(ALBONDIGAS DE CARNE)

CUMINDA TA WORDO COMPANJA CU AROZ BLANCO,  
AREPA, BANANA HASA, SALADA, SOPI DI BERDURA  
Y AGUAPANELA.



CATERING AND DELIVERY SERVICE

**594 8921**

### MENU DIAHUEBS JUNI 4

**ALMUERZO COMPLETO. Afl. 13.50**

- GALIÑA STOBA

(POLLO GUISADO)

- ROAST PORK

(CERDO HORNEADO)

CUMINDA TA WORDO COMPANJA CU AROZ BLANCO  
SOPI DI BOONCHI CORA, BATATA HASA, SALADA  
Y AGUAPANELA.

### MENU DIABIERNE JUNI 5

**ALMUERZO COMPLETO. Afl. 13.50**

- CARNI A LA PLANCHA

(CARNE A LA PLANCHA)

- CHICKEN CUTLET

(CHULETA DE POLLO)

CUMINDA TA WORDO COMPANJA CU AROZ BLANCO  
OF AROZ MORO, BATATA HASA, SALADA, SOPI DI CARNI  
Y AGUAPANELA.

REFRESCO: Afl. 2.00. COCA COLA, SPRITE OF ICE THEE

### MENU ESPECIAL DIASABRA JUNI 6

**Afl. 15.00**

- SMOKED RIBS Y GALIÑA

(COSTILLA Y POLLO AHUMADO)

ACOMPAÑANTE, AROZ BLANCO OF MORO, AREPA, MAISHI,  
BANANA HASA Y SALADA.

- SOPI DI RABO DI BAKA

(SOPA DE RABO DE VACA 32oz.)

ACOMPAÑANTE, FUCHI OF AREPA, BANANA HASA

**HOTLINE**

**SOLO**  
De Pueblo

744-0444

**CAPT'E  
Y MAND'E**

#QuédateEnCasa

# CHAUFFEUR BURACHI CORIENDO CU VELOCIDAD HALTO A PERDE CONTROL BIRA 180 GRADO SUBI ACERA DAL BORCHI TRAFICO Y AUTO STACIONA!



Diasabra madruga a drenta informe di un accidente na e rotonde di Seroe Patrishi a tuma e birada mucho grandi y a perde control bira 180 grado ranca borchi trafico y bay dal auto staciona. Polis mesora a nota cu e chauffeur ta bao influencia y a detene.

locidad mucho halto yegando e rotonde di Seroe Patrishi a tuma e birada mucho grandi y a perde control bira 180 grado ranca borchi trafico y bay dal auto staciona. Polis mesora a nota cu e chauffeur ta bao influencia y a detene.



## HOMBER TA MALTRATA SU PAREHA LASTRANDO E RIBA CAYA NA SERO BLANCO



**SOL**  
De Pueblo

**CLASIFICADO**

Tipline: 585 9500

Diabierna anochi a drenta informe di un caso di maltrato den Seroe Blanco, mesora a dirigi polis na e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu aki un homber lo a matrata un muher y lastre riba caya.

Polis mesora a detene e homber y pidi presencia di Dogcatcher na e sitio pa por a transporta e detenido.

E dama victim a haya un lift cas cu polis.



# CHAUFFEUR A PERDE CONTROL COMPLETO ARIBA SU BMW Y TERMINA CONTRA UN PALO DI LUS



Calabas - Diadomingo atardi den careda di 4'or polis a bay ariba e caminda di Jaburibari cu ta bay pa Calabas, pa un auto cu a dal contra un palo di lus.

Na yegada polisnan a topa cu un BMW color blau pega contra un palo di lus, y parti di e palo lus kibra.

E chauffeur tawata ok y a splica polisnan kiko a pasa.  
Un impacto hopi fuerte por cierto.  
ELMAR a wordo poni na altura pa presenta y traha arriba e wayanan cu a keda colga tambe arriba caminda.

## ARUBA BANK N.V. SOLIDARIO CU MI VOZ TA BO VOZ A HACI ENTREGA DI VARIOS CAHA DI COMESTIBEL

Oranjesad, 1 di juni, 2020--Aruba Bank a uni si mes na e Food Drive di Mi Voz ta Bo Voz, diadomingo, 31 di mei, 2020. E banco a haci entrega di caha di comestibel na bienestar di esnan den necesidad arriba nos isla.

Esnan cu lo ricibi e ayudo ta famianan socialmente desfavoreci na Aruba y esnan cu a haña nan mes den circunstancias di bida particularmente dificil durante e pandemia di Coronavirus.

Segun Sharon Fränkel-de Cuba, Managing Director di Aruba Bank N.V., " Nos ta den un situacion sin precedente.

Hopi familia ta haña nan mes den circunstancia di bida extremadamente dificil. Aruba Bank ta sigui ayuda comunidad continuamente, manera



nos a bin ta haci desde prome cu e pandemia.

Nos ta gradici e organizadornan di e Food Drive di Mi Voz ta Bo

Voz pa trece companianan manera nos hundo y responde na necesidad

di nos hendenan na tempo."



# SOLO SALUD



## Nutricion, Clave pa un bon salud



Hiba un dieet sano a lo largo di bo bida, ta yud-aob preveni malnutricion den tur su formanan, mescos cu distinto enfermedadnan no transmisible y diferente afeccion. Sin embargo, segun e Organisacion Mundial di salud, e aumento di e produccion di alimentonan procesa, e urbainsacion rapido y e variacion den e estilonan di bida, a duna luga na un cambio den e habitonan alimentario. Awo ta consumi mas alimento hipercalorico, mas vettan satura, mas vett di tipo trans, mas sucu liber y mas salo of sodium: ademas, tin hopi mas hende cu no ta come suficiente fruta, berdura y fibra dietetico, manera cerealnan integral. E composicion exacto di un alimentacion saludabel, ekilibra y varia ta depende di e necesidadnan di cada persona (manera

di bo edad, sexo, habito di bida, ehercicio fisico), e contexto cultural, e alimetonan disponibel localmente y e habitonan alimentario.

Salo, sodium y potassium Mayoria di hende ta consumi demasiado sodium den salo - di 9 gram pa 12 gram diario, segun WHO - y no consumi suficiente potassium. Un uso eleva di salo y insuficiente di potassium ta contribui na hipertension arterial, cu, di su banda, ta aumenta e riesgo di enfermedad coronario y accidente cerebrovascular.

E por evita 1,7 miyon di morto anual si e consumo di salo reduci na e cantidad recomenta: menos di 5 gram diario.

### Adulto

E composicion exacto di una limentacion saludabel, ekilibra y varia ta



depende di e necesidadnan di cada persona (por ehemper, di su edad, sexo, habitonan di bida y ehercicio fisico), e contexto cultural, alimetonan disponibel localmente y e habitonan alimentario. No obstante, e principionan basico di alimentacion saludabel ta smper e mesun.

Nestle ta pone enfasis

den cinco habito: move mas, scoge variedad y nutricion, bebe mas awa, maneha e porcionnan y come y cushina den famia.

Bishita un nutricionista Team, un compania experto den solucionnan di alimentacion y comprometi cu bienestad si cu clientenan, ta recomenda bishita frecuentemente

na un nutricionista pa conoce cualnan ta e alimetonan cu ta rekeri bo organismo y den ki porcion.

E specialistanan aki ta yuda na construi habitonan di alimentacion saludabel y planifica cuminda pa mehora bo salud y preveni enfermedadnan, segun bo gusto y necesidadnan.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualquier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
585-9500

## HOTLINE

**744-0444**

**CAPT'E Y MAND'E**

**SOLO**  
Di Pueblo



# SOLO SALUD



## FRUTANAN HECHO TIN MAS CALORIA?

Bo nutricionista a prohibico come algun fruta den bo dieta cu finnan di perdida di peso? Algun ta haci'e, pasobra hopi tin un contenido halto di sucu, pa cual ta dificulta e reduccion di volumen y bahada di kilo.

Si bo a pasa den esey, ta normal cu bo a puntra si e fruta hecho tin mas caloria, debi na su extremo dulsura.

Sigur cu bo ta desea di no ta aisna, ya cu e sabor ta resulta nos exquisito, vooral den e caso di esnan cu ta purba di reduci su midinan. No obstante, prome cu profundisa den e tema, nos tin cu pensa cu come fruta semper ta saludabel, independientemente di e calorinan cu tin.

Pensa cu ta trata di un producto completamente natural: sin colorante, conservante, aromatizante... Y, ademas, ta contene fibra, vitamina y mineral.

Asina cosnan ta, ta recomienda tuma un minimo di tres pida di fruta diario. Por supuesto, si t prefera esunna di temporada y cultivo ecologico.

Laga nos wak kico ta pasa di berdad cu frutanan hecho.

Ta berdaad cu e fruta hecho tin mas caloria?

Manera nos a bisa, e alimento aki ta miho cu cuaquier otro cos du shi. No obstante si, e tin mas caloria cu esun menos hecho y esun berde.

E ta contene un nivel halto di fructose y di carbohidrato. Den cuaquier caso, e ta sigui ta un bon recurso pa perde peso.

Y e cos ta, ademas di e presencia menciona di fibra, vitamina y mineral, e ta ofrece otro bentaha.

- Na prome luga, ora ta trata di carbohidrato di absorcion lento, e ta sacia e apetit cu facilidad. Manera bo sa, també e dushi ta yena hopi mas prome cu e otro sabornan.

- E union di e factornan aki ta impedi pa surgi e antohonan cu tanto ta complica nos objetivo di baha di peso.

Asina ta, si bo ta hopi golos, bo

trabao ta intelectual of tin e tendencia di bira bo cabes, nos ta sugeriblo pa bo dicidi pa e fruta hecho.

Corda cu e calorianan no ta e unicanan implica den e perdida di peso: e falta di stress y facilidad pa metabolisa ta fundamentalmente tambe.

Den e sentido aki, també nos kier destaca net esey: e ta hopi mas digestivo. Si e fruta hecho tin mas caloria, també e ta mas simpel su eliminacion.

Di e manera aki, e ta yuda evacua e substancianan dañino pa e curpa, mescos cu vet.

Por tanto, no ta parcebo cu bo tin mas bentha cu inconveniente?



Conseho pa come fruta

Come fruta di tur tipo di color.

E ta zona manera casi na magia, pero e colornan di fruta ta importa. Y e cos ta cu ta e resultado di su componente.

Por tanto, si nos vria e color di e alimentonan, nos ta bet pa un dieta rico den nutriente.

Riba e liña aki, manera cu nos a apunta, lo ideal ta pa probecha loke cada temporada ta duna nos di manera ecologico.

Cu e decision aki, nos ta evita pa tuma fertilisante y otro substancianan y nos ta activa e mercado di cercania y sostenibel.

E fruta hecho, miho entre ora Digestion lo ta mas rapido, pa loke

su componentenan ta sintetisa cu mas agilidad. Como consecuencia, nos ta saca mayor partido di su bentahanan nutritivo.

- Tambe nos por frena e antohonan y hamber. Ta importante pa sigui un dieta sano no ta sinonimo di pasa hamber.

- Di e mesun manera aki, nos ta evita ansiedad cu ta haci nos subi di peso y bandona e habitanan saludabel.

Juicenan semper ta e di dos opcion

Ora cu nos traha batido, e fruta ta perde e mayor parti di su propiedadnan.

Nos sa cu, ora cu nos come , ta casi e unico manera di por tum'e. No obstante, si bo ta na cas, purba

di come natural.

Di e manera aki, bo por pone den bo tas of bo mochila of hasta, prepara un bon salada di fruta den un baki di plastic, pa recuri semper ora cu bo kier.

E fruta hecho tin mas caloria cu esun berde, pero esey no ta nifica cu mester renuncia na dje.

Su potencia nutritivo ta asina rico cu haci'e, ta contraproducente.

P'esey, si ta preocupabo dicho cuestion, ta bon pa bo sigiu e con sehonian cu nos a dunabo.

Cu nan, lo bo evita su inconvenientes y lo bo probecha tur cos bon cu e tin pa dunabo, cu no ta poco.

# PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualquier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
8585-9500

# DURANTE UN PELEA ENTRE RUMAN UN A SACAR MACHETE PA E OTRO NA HEIDESTRAAT



Diasabra mainta tempran a drenta informe di un pelea na Heidestraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na caminda pa e sitio a drenta un otro informe di cu hasta un machete a ser saca, esaki a pone cu extra patruyanan tanto di Oranjestad

como tambe di strand a bay na e sitio. Na yegada di e patruya ya caba cos a medio calma y a confisca un machete y a detene un di e rumannan. Polis a transporta e detenido pa warda di polis pa atende cun'e relaciona cu su comportacion.

## NA PARADERA UN EX- A BLOKEA SALIDA DI AUTO DI DAMA PA STROBE DI BAY TRAHA



Diasabra mainta a drenta informe di un caso di un ex- cu a blokia e salida di un dama pa bay traha, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a

bin comprende cu e ex- a caba di bandona e sitio, esaki despues di a tende cu a yama polis. Polis a tuma datos di e ex y a keda di bay hala su atencion.

# POLIS A CORE CU GRUPO GRANDI DI HENDE NA EAGLE BEACH DESPUES DI UN INFORME DI PELEA



Diasabra marduga a drenta informe di un pelea grandi riba beach na Eagle Beach, mesora a dirigi varios patruya como tambe unidad motorisa na e sitio. Na yegada a aserca e grupo grandi di hende riba beach y a instrui tur persona pa

cuminsa na bandona e sitio pa evita mas problema surgi na e sitio. Despues di basta rato a logra desbanda e aglomerashon aki y a pone rust den e area di Eagle Beach cual tabta yen di auto y hendenan bebiendo riba caya.

**S O L O**  
*Di Pueblo*

BRIYANDO FUERTE • TRECENDO CLARIDAD

Tipline: 585 9500  
e-mail: [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

**WASTE HANDLING  
CLEANING SERVICES**

10FT  
20FT  
30FT

**PRIJS DI BAKI:**  
AF 150-175-200-250

\*PRIJS TA DEPENDE DI KI TIPO DI SUSHI

**YAMANOS NA:**  
560 3500 OF 563 4201

## KICO TA DEPRESION Y CON PA RECOGNOCESAKI?



Oranjestad, Aruba - Depresion ta un enfermedad mental cu ta bay hopi mas leu cu nos sentimentoan. Por ehem-pel, ora di ta sinti sin animo y ora bo ta sinti tristesa. E sentimentoan aki, sin animo y tristo, ta algo cu ta wordo splica como sentimentoan pasahero. Esaki ta nifica cu e sentimentoan por dura un paar di dia solamente caminda ta papia di sintomanan leve.

Ora ta papia di depresion ta ora cu e sintomanan aki ta existi pa un tempo mas largo di por lo menos 2 siman sigui y caminda e kehonan ta mas grave cu ora bo ta sinti un tristesa pasahero pues cu ta dura un paar di dia solamente.

- E sintomanan di depression por ta;
- Bo tin falta di apetit y bo no tin smaak di come;
  - Dificultad pa drumi caminda bo no

por pega soño of ta drumi interumpi y ta lanta mucho tempran;

- Bo ta drumi hopi mas cu normal;
- Bo ta perde placer den tur cos;
- Bo por tin pensamiento ariba morto of pa haci un acto di morto;

Pero depresion ta existi den diferente grado. Ora cu un persona haya e diagnostico cu e ta depre-sivo, ta haci e anotacion tambe di e gravedad di su sintomanan sea nanta; leve, modera of grave, di cual e lo sigui haya e ayudo cu e tin mester.

Den e temporada di crisis aki nos teey pa yuda esnan cu tin'e duro y cu ta sinti cu nan ta of ta bay cay den depresion. Den un forma anonimo y GRATIS por tuma contacto cu nos na 2810909 pa combersa un poco di bo situacion y e salud mental. Nos tey tur dia di 2pm te cu 10pm.

## Noticia di Latinoamérica

# EMPRESARIO CERCANO A MADURO DONÓ EN MIAMI \$500,000 A LA OPOSICIÓN VENEZOLANA, SEGÚN FUENTES

La portavoz de los líderes de la oposición, Leopoldo López y su esposa Lilian Tintori, reconocieron que ella se reunió en 2017 con el multimillonario empresario oficialista Raúl Gorrín en el domicilio de este en Miami, pero niegan que hubiera dinero de por medio. La pareja anuncia una demanda por difamación contra el ex congresista David Rivera.



En 2017, Raúl Gorrín, uno de los empresarios venezolanos más cercano al gobierno de Nicolás Maduro, vivía a sus anchas en Miami. Se reunía con constructores de la ciudad que le mostraban proyectos en los que invertir, paseaba en un yate de lujo por la bahía y llevaba una agitada vida social en su mansión en Cocoplum, uno de los barrios más exclusivos del sur de la Florida.

En el comedor de esa casa, hoy confiscada por el gobierno de Estados Unidos como parte de una acusación por cargos de corrupción y lavado de dinero contra Gorrín, tuvo lugar una extraña reunión entre personajes que prefirieron mantenerla en secreto.

Publicidad

Gorrín, dueño de Globovisión, una cadena

de televisión alineada con Maduro, desayunó con Lilian Tintori, la carismática esposa del líder de la oposición venezolana, Leopoldo López, en aquel entonces preso en una cárcel militar de Caracas. Tintori y Gorrín se conocieron en esa ocasión. La reunión se mantuvo bajo el mayor hermetismo estos años, pero ahora que Noticias Univision ha conocido los detalles, ambas

partes reconocieron que tuvo lugar.

En lo que no están de acuerdo es en un punto crítico. Una fuente cercana a Gorrín y que conoció detalles del desayuno secreto, le dijo a Noticias Univision que Tintori pidió ayuda económica para la oposición y que Gorrín se la entregó. El ex congresista de la Florida David Rivera asegura que sabía de esa reunión y del pago. De acuerdo con la fuente, Gorrín transfirió 500 mil dólares a una persona que actuó de intermediaria y le hizo llegar el dinero a Tintori.

"Ella [Tintori] pidió un millón de Gorrín y un millón a Gustavo Perdomo (cuñado y socio de Gorrín), pero finalmente se le dieron 500 mil dólares", dijo la fuente.

A través de una vocera, los López-Tintori aceptaron a Univision que la reunión ocurrió y que su objetivo era que Gorrín conociera los tres pilares de su campaña política para res-

taurar la democracia en Venezuela: la liberación de los presos políticos en Venezuela, la apertura de un canal humanitario y la convocatoria de elecciones libres.

Tintori también le pidió al empresario que abriera los micrófonos de Globovisión a la oposición.

"No hubo ni una solicitud ni tampoco recepción de recursos económicos", dijo una vocera de la familia López-Tintori después de consultar con la pareja. "Se habló de Venezuela ... y ellos dijeron que querían ayudar a través del canal de televisión".

"Lilian muy disciplinadamente llevó este mensaje a todas las partes y se reunió con mucha gente", incluyendo presidentes de varios países y personas cercanas a Maduro, dijo la vocera.

El abogado de Gorrín en Miami no respondió de inmediato a una solicitud de comentarios de Univision

## EL NÚMERO DE CASOS DE CORONAVIRUS EN EL MUNDO SUPERA LOS SEIS MILLONES

América Latina se ha convertido en la región en la que el coronavirus se está expandiendo con mayor rapidez con más de 45,000 casos reportados en las últimas 24 horas y con Brasil y México entre los 10 países del mundo con mayor número de fallecimientos.

Más de 6 millones de casos del nuevo coronavirus fueron declarados oficialmente en el mundo, según el observatorio de la universidad Johns Hopkins. Europa y Estados Unidos concentran dos tercios del total

de casos, aunque la pandemia ha desplazado en los últimos días su epicentro a la región de América Latina, en la que el número de casos crece con gran rapidez: más de 45,000 casos en las últimas 24 horas.



# SERVICIO Y COMPRA

## Cilantro's Grill Menu

*Breakfast - Lunch - Dinner*

CUMINDA CRIYOY  
Sopi di Dia Special  
Pa Pedidos: 594 0635

## CUSHINA DI NESTOR TUR DIADOMINGO

Siribana 45a na "Sta Cruz"

BBQ MIX.	16
BBQ GALINJA.	16,-
BBQ LOIN RIBS.	17,-
BBQ SPECIAL	27,50
LOMITO.	18,-
CABARON.	19,-
PALO DI	
LOMITO.	8,-
CABARON.	9,-
SALADA EX.	2,50
AROOS CON POLLO	2,50

TA HABRI TUR  
DIADOMINGO  
DI 11 AM TE CU  
4:30 PM

Por jama of whatsapp pa pedido na 7497071  
of pasa libremente na Siribana 45@ n.a. St Cruz  
SOCIAL DISTANCIA 1:50/2 METER.



**TA BUSCANDO**  
TERENO EIGENDOM  
pa cumpra  
Den area modanza,  
paradera, rooi afo  
Min.4oom2  
(na bon prijs)  
Contact 5647522 / 21

**BUSCANDO**  
doñonan di  
terenonan eigendom  
@ ROOI AFO 22  
Ta interesa pa  
cumpra  
**5647522 / 21**

## WASTE HANDLING CLEANING SERVICES

PRIJS SPECIAL  
**AWC 75,-**  
**SCEPTIC TANK**  
(7 CUBE)



**YAMANOS NA:**  
560 3500 OF 563 4201

**TA BUSCA  
PA EMPLEO**

Custom  
Contractors NV  
ta buscando  
Scaffold Builders cu experencia  
den refeneria y  
cu certificacion.

Pa mas informacion, please tuma  
contacto cu nos  
via telefon  
na: **584-2525** of  
pasa serca nos na  
Zeewijk 68,  
San Nicolas pa  
yena nos formulario

**Maduro Heavy Equipment N.V.**  
**Nos tin servicio di BOBCAT**  
Pa tur tipo di santo, piedra y graniet  
Pa trabao di rosamento y cobamento  
di fundeshi of Pos  
**Tin special riba diarazon**  
Rooi Bosal 49  
**Tel: 5851708/5943207/5931608**

## TA FURA

Orange Matrassen Fabriek  
**30% Y 40 %**  
di descuento riba cashi paña  
y cashi television.  
Matras y Box  
Busca mainta y haye atardi.  
Set di sala, comedor etc.  
**Tel: 588-7468 / 593-4387**

## Noticia na Espano

# TRUMP DICE QUE DESIGNARÁ COMO ORGANIZACIÓN TERRORISTA AL GRUPO ANTIFA TRAS OTRA NOCHE DE PROTESTAS VIOLENTAS

Dos persona murieron tras "múltiples disparos" en el centro de Indianápolis. Un oficial de Jacksonville, Florida, fue acuchillado en el cuello. El gobernador de California declaró el estado de emergencia en el condado de Los Ángeles.

El caso George Floyd ha tocado una fibra sensible entre las minorías: el uso excesivo de fuerza de la policía contra los afroamericanos. Este sábado, decenas de miles de personas salieron a calles de al menos 75 ciudades del país, según un recuento de NBC News, cadena hermana de Telemundo. Hubo manifestaciones pacíficas, pero también varios episodios de grave violencia.

Entre las ciudades donde hubo protestas están Minneapolis (Minnesota), Los Ángeles (California), Indianápolis (Indiana), Atlanta (Georgia), Nueva York y la capital, Washington DC. Varias urbes, como Chicago y San Francisco, decretaron toques de queda para la noche de este domingo.

El exoficial de policía de Minneapolis que fue visto en un video con su rodilla presionada sobre el cuello



de George Floyd por más de ocho minutos y medio, mientras este hombre afroamericano se quejaba de no poder respirar, fue arrestado este viernes y acusado de homicidio, di-

jeron las autoridades. Derek Chauvin, quien fue despedido el martes junto con los otros tres oficiales involucrados en el arresto de Floyd, enfrenta cargos de homicidio en

tercer grado y homicidio involuntario, anunció Mike Freeman, el fiscal del condado de Hennepin. La familia de Floyd dijo que buscaría una autopsia independiente. Kel-

lie Chauvin, la esposa del exoficial de Minneapolis, aseguró que está solicitando el divorcio después de 10 años de matrimonio, como resultado del incidente de esta semana.

## DOS ASTRONAUTAS DE LA NASA ENTRAN EN LA ESTACIÓN ESPACIAL INTERNACIONAL TRAS VIAJAR CON UNA NAVE DE SPACEX

El viaje espacial empezó este sábado por la tarde con el despegue del cohete Falcon 9 desde Cabo Cañaveral, Florida. Duró aproximadamente 19 horas.

Doug Hurley y Bob Behnken, los dos astronautas de la NASA que protagonizan la primera misión espacial tripulada desde suelo estadounidense en casi una década, han alcanzado exitosamente este domingo la Estación Espacial Internacional (IIS, en inglés) tras viajar a bordo de una nave de la empresa privada SpaceX.

Su viaje ha durado aproximadamente 19 horas.

Los dos despegaron a bordo de la nave Dragon Endeavour, a su vez enganchada a un cohete Falcon 9, también de la compañía del millonario y visionario Elon Musk, el sábado a las 3:22 pm, hora de la Costa Este, desde Cabo Cañaveral, Florida.



## Noticia na España

# MÉXICO SE ACERCA A LA BARRERA DE LOS 10.000 MUERTOS POR CORONAVIRUS

Las autoridades mexicanas confirmaron un total de 87,512 casos y 9.779 muertos por el coronavirus. En las últimas 24 horas contabilizadas se informó de 2.885 nuevos positivos, por debajo de los 3.227 de la fecha anterior. En cuanto a las muertes, son 364 los nuevos decesos, ligeramente por debajo de las 371 de las que se informó el sábado.

El subsecretario de Prevención y Promoción de la Salud, Hugo López-Gatell Ramírez, compareció este domingo para dar los detalles del nuevo marco normativo en vigor desde este lunes, 1 de junio, por el que los estados podrán endurecer las medidas de prevención, pero en ningún caso rebajarlas, según recoge el diario mexicano 'La Jornada'.

Esto se debe a la "focalización" y "asincronía" en los contagios en distintas zonas del país. "Lo más pertinente es que haya un manejo regional, pero tutelado por la autoridad

sanitaria federal", explicó. "No quiere decir salir a la calle a las actividades normales, que quede clarísimo; tampoco es que comercios, negocios y empresas puedan abrir, no, no. Donde hay semáforo rojo, tal como está estipulado en el acuerdo secretarial que se publicó el 15 de mayo, sólo pueden estar en función las actividades esenciales, incluyendo las tres nuevas, como construcción, minería y el sector automotriz, nada más", destacó López-Gatell.

También compareció el secretario de Educación Pública, Esteban Moctezuma Barragán, quien recordó las nueve intervenciones para el cumplimiento del protocolo de regresos a clase, entre ellas garantizar el acceso de las escuelas a agua, jabón o gel antibacterial y maximizar el uso de espacios abiertos, así como empleo obligatorio de mascarilla.

En cuanto a las medidas para el regreso seguro al



trabajo, el director general del Instituto Mexicano del Seguro Social (IMSS), Zoé Robledo, detalló las que deberán aplicar las empresas, de las que se han registrado 17.854 que aseguran cumplir las me-

didas sanitarias para su reapertura, que incluyen desde señalización hasta protocolos en el ingreso del personal.

También dado ejemplos de la distribución en áreas de trabajo y ha insistido en

que deberán desinfectarse todas las zonas comunes, sanitarios, superficies de contacto, así como mantener estrictos protocolos de sana distancia, incluso en áreas de cafetería y comedor.

## FOR SALE

Mitsubishi lancer 2009 90 km  
airco automatic corriendo mesco  
nobo garantia riba motor 1 anja.  
Airco garantia 6 luna.  
Bon muziek 5694343 - 10500 fl

POR YAMA CEL. 5694343



**Tucson 2013**  
Afl. 15,500.00



**CHEVROLET EQUINOX 2017**  
afl. 45,000.00  
Financiable



**HOTLINE**

**744-0444**

**CAPT'E  
Y MAND'E**



**SOLO**  
De Pueblo

## LIBERTINAHE SEXUAL Y ADULTERIO TA CONDENABEL PA FIERNO

E nificacion di relacion sexual. Den e di 9 Mandamento di Dios Tata ta bisa bon cla, pa no comete e pika di fornicacion. E pika di fornicacion ta e relacion sexual prohibi pa Dios, cu ta e pika di curpa y e ta condena hende pa fierno despues di morto y e pika aki, ta esnan cu ta biba den libertinahe sexual, parenhanan cu ta biba companja sin casa pa Dios den e Sacramento di Matrimonio, esnan cu ta haci prostitucion, mamanan y tatan soltero cu ta lanta famia den nan fornicacion sin casa pa Dios y esnan cu ta casa pa raad so.

Den Bijbel San Pablo ta adverti, 1 Corintionan 6: 18-20; "Huy for di e relacion sexual prohibi, cualquier otro pika cu hende ta haci, ta for di curpa, ma esun cu haci fornicacion ta comete pika contra di su mesun curpa. Of boso no sabi anto, cu boso curpanan ta tempel di Spirito Santo cu ta den boso, cua boso a haja di Dios y cu boso no ta pertenece na boso mes? Pasobra boso a wordo cumpra cu un prijs hopi caro, pues glorifica Dios anto den boso curpa, cu ta di Dios." Den e Palabra di Dios aki, na tur esnan cu ta biba den e libertinahe sexual cu ta e pika di fornicacion, nan lo no drenta den e Reino di Dios despues di morto.

Den Bijbel Revelacion di Huan 21: 7-8 ta bisa: "Esun cu triunfa lo hereda tur cos y lo Mi ta un Dios p'e y lo e ta un yiu pa Mi. Ma e cobardenan y esnan cu no ta kere y e abominabelnan y e matadornan y e fornicadornan y e hacido di bruhanan y e adorador di diosnan falso y e ganjadonan, nan parti lo ta den tanki cu ta cende cu candela y zwafel, cu ta e di dos morto." Den Bijbel Hebreonan 13: 4 ta bisa: "Laga bida di casa ser respetta pa tur y cana sin mancha, ma e fornicadornan y e kibradornan di matrimonio, Dios lo husga nan." E kibradornan di matrimonio, ta esnan soltero cu ta biba of ta casa pa raad cu un persona divorcia casa pa misa, nan tambe lo ser condena. Pasobra, e caminda di un persona divorcia mester keda habri pa Dios, pa e pareja por uni un dia y pa nan no bai biba den e pika di adulterio. Pa un pareja por haci e relacion sexual pa satifase nan curpa y pa lanta un famia, nan mester casa pa Dios

den e Sacramento di Matrimonio den Misa, pa medio di un Sacerdote cu ta representa Dios como minister spiritual.

Den Bijbel Marco 10: 6-9 ta bisa: "Ma for di principio di mundo Dios a traha homber y muher. Pésey un homber lo bandona su tata y su mama y lo e uni cu su muher. Y e dosnan aki lo bira un curpa, asina nan lo no ta dos mas, ma un solo curpa.

Loke cu Dios ta uni, hende no ta permiti di separá." Den e palabranan di Dios aki, e pareja ta casa pa Dios den e Sacramento di Matrimonio den misa, nan lo bira un solo curpa den bista di Dios y den e matrimonio aki, e pareja por haci nan relacion sexual pa satifase nan curpa y pa lanta un famia. Tambe den e Evangelio aki, Dios no ta reconoce divorcio, pasobra loke cu Dios a uni den e Sacramento di matrimonio, e pareja ta keda casa te na morto y no ta permiti pa hende divorciá. Den Bijbel Marco 10: 11-12; Hesus ta bisa: "Ken cu bandona su muher y e casa cu otro muher, esey ta comete adulterio contra di su muher. Y si un muher bandona su homber y e casa cu un otro homber, e ta comete adulterio." Den e Evangelio aki, si un homber divorcia di su senjora y e biba of e casa pa raad cu un otro muher, e ta comete e pika di adulterio contra di su mes senjora cu Dios a uni nan. Y si e muher divorcia di su esposo y e biba of e casa pa raad cu un otro homber, e ta comete e pika di adulterio contra di su mes esposo cu Dios a uni nan.

Den e Sacramento di Matrimonio di Dios, maske cu e pareja a separá of a divorcia, nan ta keda casa pa Dios te na morto. Pésey nan mester purba di uni atrobe cu otro y nan mester laga e caminda habri, bibando nan so sin relacion sexual pa nan por ta salbá den bista di Dios y pa nan por biba un bida Cristian dunando nan yiunan un bon ehempel.

Den Bijbel 1 Tessalonicensenan 4: 3-5 ta bisa: "E boluntad di Dios ta, pa boso bira santonan y huy boso di fornicacion. Cu cada un di boso comportá cu su mes senjora den santidad y respet. No laga boso wordo hiba pa e mal passionnan, manera tin hende ta haci cu no conoce Dios."



**Se asegura que esta Oración se encontró el año de 1550 sobre el Sepulcro de N. S. Jesucristo y se la enviaron al Emperador Carlos El Grande cuando partía a combatir en San Miguel, en Francia.**

**Todo aquel que rece o lleve encima esta Oración será preservado de muerte repentina, de morir ahogado, quemado, de ser envenenado y de toda clase de accidentes. Las mujeres tendrán partos felices y al niño a quien se le aplique, será preservado de todo mal. Cura la epilepsia.**

**El que propague esta Oración recibirá muchas bendiciones y gracias. La casa donde se conserve con respeto y devoción, será preservada de las tempestades.**

**El que la rece diariamente, no morirá sin los Sacramentos.**

**(Con aprobación Eclesiástica)**

**+ EMILIO, Arzobispo**

**Rezar esta Oración el Viernes Santo a las 3 p. m. y de preferencia el 3 de Mayo.**

### ORACION

Dios, Todopoderoso, que habéis padecido muerte de cruz por mis pecados, venid a mi Jesucristo, por tu Santísima Cruz, tened piedad de mí, tened piedad de nosotros, Santa Cruz de Jesucristo, sed mi esperanza. Jesucristo, por la señal de tu Santa Cruz, retirad de mí, toda arma cortante, derramad sobre mí, toda clase de bienes. Por la Señal de tu Santa Cruz, apartad de mí todo mal Santa Cruz de Jesucristo, sed mi salvación, apartad de mí, todo peligro de muerte; preservadme de toda clase de accidentes temporales. Yo adoraré a Nuestro Señor Jesucristo Crucificado y veneraré la Señal de su Santa Cruz. Jesús Crucificado, tened piedad de mí; haced que el espíritu malo huya de mí, ahora y siempre, por todos los siglos de los siglos. Amén.

Por tu Santa Encarnación, por tu glorioso nacimiento, por tu Santísima Sangre, por tu Corona de Espinas, tus Sagradas Llagas y preciosa Muerte en el memorable Viernes Santo, tened piedad de mí. Libradme de todos los males en este mundo y llevadme después al cielo, para bendecirte y amarte por toda la eternidad. Amén.

Parlamentario Arthur Dowers

# NO TIN NINGUN HENDE CU TA JALOERS RIBA MAL TRABOU DI MINISTER BIKKER

Minister di Husticia, Andin Bikker kende fuera di no ta compronde e materia, el a cuminsa perde strea di Noord, segun miembro di fraccion di AVP, sr Arthur Dowers.

Parlamentario Dowers a sigui mustra cu e Minister di Husticia ta declara na medionan di comunidacion, algun ridicules cu ta confrma su incapacidad como titular di husticia , bisando entre otro cu tin hende den partido AVP, cu lo ta jaloers riba su persona, ya cu e lo ta e unico minister, cu ta logra cende trucknan di brandweer cu pif-paf.

"Ora cu nos scucha un Minister papia den e contexto aki, ta lanta e pregunta con serio por tuma un Minister di Husticia y ta mas na su luga pa bisa Minister di Inhusticia, pa su maneho den un pais.

Minister Bikker te na e momentonan aki tin e record riba su nomber, di a laga pedofielnan bay na momento cu e mester a tene nan cera. E tin record riba su nomber di a kita y persigui ambtenaarnan, kendenan no a merece di wordo persigui, kendenan a bay Corte y gana nan caso.

E ora con por ta posibel cu abo como un persona cu den pasado a bisa cu bo ta pragmatico y cu bo tin solucion pa tur problema den e pais aki y bo kier yama bo mes minister di husticia.

Bikker ta bin den Parlamento y ta sinta gaa par-

lamento bisando cu no tin problema na brandweer y cu loke e trahadonan aki ta papia ta gañamento, cu no ta berdad cu ta cu pif-paf ta start e tructnan.

Cu no ta berdad cu e tin helikopter staciona den hangaar di brandweer y cu pueblo di Aruba ta paga pa cuida e helikopter aki cu ta di un compania priva, cu esakinan no ta berdad.

Sinembargo pueblo ta pagando realmente hopi miyones pa un proyecto cu no ta dunan resultado pa loke ta trata seguridad y frankilidad di pueblo.

Loke si ta un hecho cu Minister Bikker no por sconde ta segun mi persona, ta di kibra tur loke a wordo construi ultimo añanan.

Pueblo a mira un Minister cu a Sali bin dilanti y kibra un cuerpo policial ya cu despues cu e minister Bikker a sinta no tabatin Korpschef, despues el a nombra uno cu e personalmente a scoge, pa despues core cu e persona aki ora cu e Korpschef a duna un opinion cu no ta Bikker su opinion.

Na e momentonan aki henter cuerpo policial ta bou manda di un hefe interino y ta lanta e pregunta con serio Bikker ta como minister di husticia, si bo ta kere cu na momento cu e organizacionnan cu mester garantisa frankilidad y seguridad di e pais, no ta wordo maneha manera cu mester ta.

Tur esaki pa motibo cu Bikker mes no tin e curashi, no tin e conoceimento pa percura pa e hendenan cu ta maneha e organizacionnan aki, ta in place y cu nan por carga nan responsabilidad.

Otro tema delicado pa loke ta trata husticia ta con un Minister por sinta gaña un pueblo y nos a trece esaki dilanti na varios ocasion, pa loke ta trata 'toque de queda,' gañando pueblo cu



nan ta actua contra di hendenan pa motibo cu mester preveni plamamiento di corona virus, mientras cu ningun momento esaki tabata e intencion. Simplemente kier a abusa di hende, limita derecho di hendenan.

Pa colmo ora cu Minister Bikker bin dilanti y insinua cu e ta e miho Minister di Husticia cu Aruba a yega di conoce pa motibo cu e por cende trucknan di brandweer cu pif-paf y cu lo tin hende jaloers riba e logro aki.

A bira tempo pa Minister Bikker 'wake up and smell the coffee,' lanta arriba y realisa bo mes cu e pais aki a sigui desaroya, mundo a sigui desaroya y loke bo ta haciendo simplemente no por.

Mi ta hopi cla na momento cu mi a yega di bisa y ta bolbe bisa, cu tur hende ta keto cu e bagamunderianan cu e minister aki ta haciendo, tur hende tin pasensi pero ora cu tin otro gobierno, nos tin duda lo sinta cu tur hende, scucha tur loke no a wordo haci.

Nos lo hiba dialogonan cu tur hende, sin necesidad di demostracion of destrucion di propiedad pa yega na solucionnan cu e min-

ister aki a priminti pero nunca a logra di haci.

Mi kier ta bon cla den algo cu Minister Bikker, esta cu no tin ningun hende jaloers aki na Aruba pa e mal trabou cu e ta haciend-

do ya cu mi ta sigur cu no tin ningun hende na sano huicio, cu por ta jaloers di un mal trabou cu a wordo haci pa e minister aki," Parlamentario Arthur Dowers a declarara.

## ORACION DI DIA

### UN FELIZ DIA BENDICIONA RUMANNAN YENA CU E GRACIA DI DIOS NA ABUNDANCIA.

"Si Mi ke lag'e keda na bida te ora Mi bini bek, esey no tin nada di haber cu bo! Soru pa abo sigui Mi!" Huan 21,22 Señor, Bo a bisa Pedro: "Soru pa abo sigui Mi"! Awe e mesun palabra nan ta pa mi. Mi lo haci loke Señor ta bisa, mi lo laga tur ocupacion y preocupacion un banda y mi ta centra mi mes na e unico cos necesario y esey ta sigui Bo? Nada otro no ta importante. Hopi biahia nos ta desvia di e caminda corecto, haciendo redo, creando sensacion y involucra nos mes cu cosnan cu no tin di haber cu nos. Jesus ta siña nos keda leu di esakinan, nos mester sigui'E, centra nos mes den Señor. Pasobra cerca Señor nos ta for di peliger vooral den e temporada aki cu mundo henter ta pasando den momentonan dificil nos tin cu busca nos refugio cerca Señor. Señor por duna nos e libertad cu nos tin mester pa hiba un bida digno di ta Su yiu. E no ta un caminda facil pero cu yudansa di Spirito Santo sigur sigur nos lo triunfa.

Oracion: Señor, Mi lo kier sigui Bo, yuda mi y mustra mi Bo caminda Señor. Bini Spirito Santo, Abo cu ta nos yudado, guiado y consolado, bini y renoba henter nos ser y henter cara di mundo.

Amen





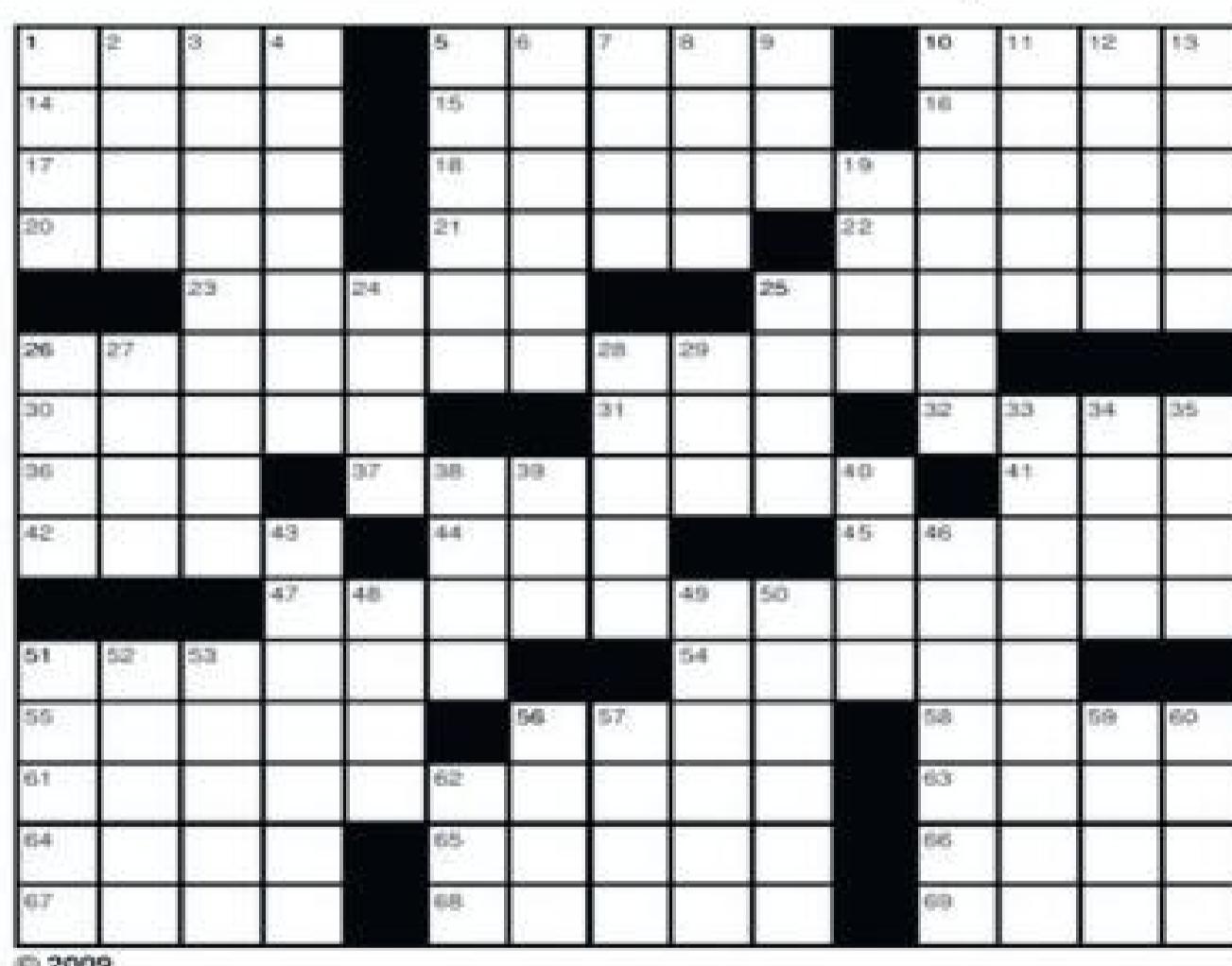
8			9	2	3	6	
	4					5	
	3	7	5		4		
8	9	6	4				
		2					
		3	8	4	2		
4		7	5		9		
9					7		
6	2	3	1			4	

		4	2	8	9	7	
8			9		1		
6	9					2	
2		9	4			6	
5		3			4		
3		5	6			8	
4					1	7	
	9	4				3	
1	3	6	7	4			

## Crossword puzzles

### ACROSS

- River hazard
- It aids commerce in Cancun, Kalamazoo, and Calgary
- Left 21 across or 8 down
- He's blue without his red or white
- Offering from Google or Yahoo
- He may be blue because he's in the red
- Golden rule word
- Princess in plum?
- One might clean up at a Vegas hotel
- Certain hand-outs
- Coolpix camera maker
- Fabric for a sundress
- Creatures of clay
- Share the stage with journalist Andrea?
- See eye to eye
- Lord's Prayer start
- Blown away
- Org. that sticks to its guns
- Auto dealer's option, and a hint to this puzzle's theme
- Greeting for Caesar
- Congers and morays, e.g.
- Keats creation
- Novelist Joyce Carol
- Caesar's boastful bon mot?
- Like this clue
- Pendragon of legend
- Stock holding
- Word with back or off
- Tach readings
- San Fran sportscaster?
- "Piggies"
- Caesar's challenge
- One with grievances, perhaps
- Classic Lotus model
- Kind of waist
- Strand in Rapunzel's rope
- Oxford fellows



### DOWN

- Like one leg of a triathlon
- First of a famous sailing trio
- Like AZT
- "Well said!"
- Himalayan denizen
- Worn magic item
- McDonald's, e.g.
- Certain hand-outs
- Tide alternative
- Silverback, e.g.
- No longer napping
- Asp's output
- Moran and Brockovich
- Hydroxyl compound
- "...until \_\_\_\_ a man with no feet."
- "It's Raining Men" singer Halliwell
- Heroine of a classic children's reader
- Man-eater of myth
- Many a software engineer
- Blue, red, or white
- Sport with very wet horses?
- What to get after an insult
- He loved Lucy
- Unchangeable storage
- Stir
- A bagel and lox, perhaps
- Buttress
- Kept at bay
- Mouse manipulator
- You'll find many in a pound
- Pronounces
- How good was it?
- Tony-winning Rivera
- Dennis Miller specialty
- Evening on the Champs-Élysées
- Land of the leprechauns
- Like 27 down
- Apr. 15 date
- Wine container

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIALUNA 01 DI JUNI 2020, 18:00 ORA.

ELABORA DIADOMINGO 31 DI MEI 2020 17:00 (21:00 UTC)

### TEMPO:

AWE ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA CU CHANCE PA UN AWACERO BREVE DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO LOCAL

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS  
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 7:02 PM  
SUBIDA DI SOLO : 6:13 AM.

### BIENTO:

FOR DI DIRECCION GENERALMENTE ENTRE OOST;  
MODERA TE BASTA FUERTE;  
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORAS, 11 TE 21 NUDO).  
DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;  
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORAS, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:  
EXTENCION DI UN AREA DI PRECION HALTU LO SORU PA UN BIENTO  
MODERA TE BASTA FUERTE DEN REGION. UN DISTURBIO ZWAK NA E  
NIVELNAN MAS HALTO DI ATMOSFERA LO SORU PA AIRE POCO MAS  
HUMEDO DRENTE DEN REGION LOCAL. ESAKI POR PRODUCI UN AWACERO BREVE DEN ORANAN DI DIALUNA MARDUGA I MAINTA.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:  
UN ESTADO DI LAMA GENERALMENTE MODERA TA WOR DU SPERA  
PA PROXIMO 24 ORA. OLANAN LO TA FOR DI OOST ENTRE 3  
PA 5 PIA. E OLANAN DI MAS HALTO TA NA E PARTINAN OOST  
TE NOORDWEST.

### AVISO/ ALERTA:

TA SUPLICA OCUPANTENEN DI BOTO CHIKITO PA BAI CU CAUTELA RIBA LAMA HABRI, ESPECIALMENTE NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST.

### FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE: NINGUN.  
MAYAN 1 DI JUNI, TEMPORADA DI HORCAN DI ATLANTICO DI 2020 TA CUMINSA OFICIALMENTE. MANERA TA E CUSTUMBER SERVICIO METEOROLÓGICO DI ARUBA LO VIGILA DESAROYONAN RIBA ATLANTICO I DEN CASO CU TA NECESARIO LO EMITI BOLETINAN DI ADVERTENCIA PA PUEBLO DI ARUBA. TABATIN 2 TORMENTA CU A FORMA PROME CU E TEMPORADA, ARTHUR DIA 16 DI MEI Y A CABANA NADA DIA 19 DI MEI Y BERTHA CUAL A FORMA DIA 21 DI MEI Y CABANA E MESUN DIA. E SOBRA NOMBERNAN DI E POSIBEL TORMENTANAN I HORCAN PA TEMPORADA 2020 TA: CRISTOBAL, DOLLY, EDOUARD, FAY, GONZALO, HANNA, ISAIAS, JOSEPHINE, KYLE, LAURA, MARCO, NANA, OMAR, PAULETTE, RENE, SALLY, TEDDY, VICKY, WILFRED.

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 TE 3 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM)  
DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT : MAX 32 / MIN 27 / 0.0 MM  
WESTPUNT: MAX 32 / MIN 28 / 0.0 MM  
STA ROSA: MAX 32 / MIN 28 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:  
PARCIALMENTE NUBLA CU UN POSIBLE AWACERO PASAJERO.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST;  
MODERA TE BASTA FUERTE, FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;  
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 33 / 27